

なちゅら

natura

9

2017.Sep vol.3

総発行部数

61,000部

無料各戸配布数 58,750部

無料設置数 2,250部

巻頭特集

千葉県立流山おおたかの森高等学校 アーチェリー部

創刊3号

流山にみっちゃくした
生活情報誌を毎月無料で
ご家庭にお届けします！

Look!CC 配信

表紙にスマホを
かざすと配信中の
動画が見られます！

特別企画

- 麺好き集まれ～！ I LOVE 麺
- 祝 敬老の日 感謝の気持ち集めました おじいちゃん・おばあちゃん いつもありがとう
- HEALTHY life ゆがまない生活のすすめ
- 福祉のプロフェッショナルを目指す あなたの夢をサポート 貸付制度のご紹介
- 9月は防災月間 防災特集
- 地元の求人情報が満載！ JIMOJOB ジモジョブ



緑まぶしい自然の中で。自分らしい贅沢な生活を…

ランチ付きホーム見学ツアー開催!!

協栄江戸川台年金ホーム ヴィラ・ナチュラ

海外の老人ホームを思わせる建物と広大な敷地に広がる美しい自然が特徴の「ヴィラ・ナチュラ」。緑あふれる環境にも関わらず、都心へのアクセスも良好なので、「健康で充実したセカンドライフを送りたい方は、ぜひこの機会に見学に訪れてみては？」

精神的な贅沢感

最大のコンセプトは、体方面では「健康寿命をより長く」、精神面では「生きがいと安心」を与えること。そのコンセプト通り、同施設には充実した快適な生活を送れる魅力が数多く備わっている。

一番の魅力は、広大な敷地に広がる豊かな自然環境だ。敷地内の手入れは専属庭師によって行われ、常に美しい景観を保っている。まるで庭園の中の住まいを思わせる景観は、思わず息を吞んでしまうほど。秋の気配が感じられるようになるこの季節は、心地良い風が運ぶ生命の息吹を実感することができる。この贅沢は同施設だからこそ味わえるものだろう。

各居室は日の光がしっかりと差し込む全室南向きの造りで、完全バリアフリー＆ナイスコイル完備。一日の始まりを爽快な気分を迎えることができる。また、部屋の広さも、55㎡前後を中心に、大きい部屋ともなると70㎡にもなる。二人での入居はも

ちろん、ご家族・ご友人が訪ねてきた場合でもしっかりともてなすことが可能だ。

また、自由度の高さも魅力のひとつ。自宅が出来ていた当たり前のことが、当たり前のようにできる環境造りに尽力。約東事や条件などは最低限に留められており、まるで我が家のような居心地の良さ。ほっとできる快適な空間となっている。

万全のサポートによる安心感

施設内にはクリニックが併設されており、看護師や介護スタッフが24時間常駐。夜間もしっかりとしたサポートができるように、充実した人員配置を行っている。

入居後に身体が思うように動かなくなってしまう場合でも、「常時介護居室」が設けられているから、手厚い介護を受けながら快適な生活を送ることができ。近隣の医療機関と連携しているのも心強い。こうした快適性と安心感の両立が、入居者から高い評価につながっている。



ゆったりとした落ち着いたある建物

設備の充実感

施設内は、ガラス張りになっており、自然を眺めながら運動できるスポーツジムのような「運動室」、まるで銭湯に来たかのような「大浴場」、カラオケやピアノなどの趣味を満喫できる「娯楽室」など、様々な設備が整っている。ヤギがいる庭園、散歩コースなどもあるから、敷地内だけでも充実した日々を過ごせるはず。都心へのアクセスも約45分と抜群で、気軽に都内へお出かけできるのも大きな魅力。

10月上旬に「オープンヴィラ」という施設開放のイベントを予定しており、興味のある方は、一度施設に足を運んでみては。



イベント情報

秋の気配が感じられる中で
**ランチ付きホーム
見学ツアー開催!!**

9/7日、9/8日、
9/28日、9/29日
12:00集合 ※送迎バスあり

各回先着5組10名様限定(完全予約制・無料)

お食事を楽しみながら、豊かな自然環境や広々とした館内を、ゆったりと見学出来ますよ!
※当日の入居募集はございません!
ご家族やご友人と、お気軽にどうぞ
○ご予約は、山山or村上まで

介護付き有料老人ホーム **ヴィラ・ナチュラ**
協栄江戸川台年金ホーム イチバンイ ロゴ

見学のご予約 資料請求などは **TEL.0120-141-605**

千葉県流山市東深井948 TEL.04-7152-3201(代)
東武アーバンパークライン「江戸川台」駅より徒歩17分
(江戸川台駅より送迎バスあり)※東京駅から約45分
詳しい内容はHPで <http://www.nenkin-h.co.jp/>



見学は随時受付中



- 02 ●巻頭特集 | 的を見据えるまっすぐな視線は全国を目指す
**千葉県立流山おおたかの森高等学校
アーチェリー部**
- 06 ●特別企画 | 麺好き集まれ〜!
I LOVE 麺
- 07 ●特別企画 | 祝 敬老の日 感謝の気持ち集めました
おじいちゃん・おばあちゃん いつもありがとう
- 11 ●特別企画 | HEALTHY life
ゆがまない生活のすすめ
- 12 ●福祉のプロフェッショナルを目指す あなたの夢をサポート
貸付制度のご紹介
- 16 ●9月は防災月間
防災特集

- 10 ヘアサロンガイド 21 イベントニュース
- 14 街角インタビュー 26 地元の求人情報が満載!
JIMO JOB
- 19 Kiss Kiss Kids 27 読者プレゼント
- 20 リーダーズルーム
- 22ハウジングガイド

「なちゅら」は各家庭に配布するフリーマガジンです。

OPEN 4周年 Pâtisserie Techi (パティスリー テチ)



メルヘンの世界から出てきたような可愛いケーキ屋さん

☎ 04-7157-3940
流山市十太夫71-8
10:00~20:00
月・第3火
(祝日の場合は翌日)
有



開業 20周年 鍼灸マッサージ もみ太郎



15分の手軽なマッサージから鍼灸治療まで幅広い治療を行っています

☎ 04-7152-9919
流山市江戸川台西1-51-3
昼 10:30~14:00
夜 15:00~19:00
有



7/28 オープン ブロンコピリー おおたかの商店



みんなが大好き 暑い夏にガッツリステーキ!!

☎ 04-7168-0295
流山市野谷585-1
LEVENおおたかの森 アニックス棟1A
11:00~23:00
ランチタイム/11:00~16:00
(ラストオーダー/22:30)
有



OPEN 4周年 七輪焼肉 平城苑 流山店



夏のスタミナは、焼肉!! 美味しいお肉を堪能しよう!

☎ 04-7157-7272
流山市加6-1536-1
17:00~23:30
土日祝11:30~23:30
ランチ(土日祝)11:30~15:00
有



京和住設は天然水をお届けしています。

富士山麓の天然ミネラル バナジウムの恵み



- 重たいペットボトルの買出し・空ペットボトル処分は煩わしくありませんか?
- お茶やコーヒー水割りなど、飲みたい時にすぐ使えます。
- ミネラル豊富な天然水は美味しく飲んで、美容・健康に最適です。
- 赤ちゃんのミルク作りにも使えて便利です。
- 1パック12ℓのDパックなので、備えておけば安心です。

無料で
ご自宅まで
お届け♪

省エネ
モード付で
経済的♪

安心・
安全な
お水♪

自動
クリーニング
機能付で
衛生的♪

国産ウォーターサーバー採用

ウォーターサーバー使用料
月額 **572円** (税抜)

初回設置時1本サービス
十さらに
クオカード1,000円分プレゼント

「富士の湧水」D-パック (12ℓタイプ)
1個 **1,524円** (税抜)

空気が入りにくいので衛生的
“使い切り容器”だから安心
環境ホルモン“ビスフェノールA”が出ない素材を使用
飲んだ後はコンパクトにつぶせる

**月1本から
お届け可能です**




京和住設株式会社 TEL.04-7158-1500
〒270-0157 千葉県流山市平和台4-35-4 <http://www.keiwa-ju.co.jp/>



巻頭特集

千葉県立流山おおたかの森高等学校 アーチェリー部

的を見据えるまっすぐな
視線は全国を目指す



毎年のように関東大会に出場している流山
おおたかの森高等学校アーチェリー部。
今年は、個人戦団体戦ともにインターハイ
出場が決定。多くの部員たちが、全国での
活躍を目指して、日々練習に励んでいます。



ゆるやかな坂の上に
一校舎の建つ
流山おおたかの森
高等学校



インターハイ出場選手たち
矢を構えた時の真剣な
表情も、カメラを向けると
はにかんだ笑顔に



試合は飛距離 30m、50m、70mの3形式。



練習では3分半の間に6射打つことを繰り返す。



矢の速度は時速200km。70m先の的に深く突き刺さる。

練習は厳しくても、
仲間と一緒に楽しめ!



自分の放った矢の行方を厳しくチェック。



校舎内に飾られた数々の賞状や盾。

設立は高校合併前から 35年の歴史あるアーチェリー部

背の高い木々に囲まれ、足元には芝生の植えられた緑鮮やかな射場に、時速200キロで飛ぶ矢の音が響きます。千葉県立流山おおたかの森高等学校(吉田富昇校長)アーチェリー部は

1982年に設立され、その歴史は高校統合以前の流山中央高校時代から続いています。歴代顧問の先生方の情熱により整えられた射場は、オリンピックと同じ70メートルを16人が同時に打つことができる広さ。夏休み間近の炎天下でも、部員たちは休むことなく練習に打ち込んでいます。

その練習風景は一見単調です。黙々と矢を打ち、終了のホイッスルが鳴ると、的に刺さった70メートル先の矢を取りに走り、戻ってまた狙いを定めることの繰り返し。端から見ると淡々とした練習方法ですが、部員たちは一射一射、自分のフォームを確かめ、風を読み、放たれた矢の軌道を真剣な表情で見守っています。

「アーチェリーは地道な練習が実力を分ける競技です。ただ練習するだけでな

く、自分が今どんなフォームでどんな位置にいるのかを把握し、自分で考えながら調整することが大切」そう話すのは顧問の笠原先生。部員たちは先生の真摯な指導の下、自己調整を繰り返しながら、インターハイという大きな舞台に備えます。



一際目立つのは県大会の優勝旗。



色やかたち、自分の好みでカスタマイズした道具を操るのもアーチェリーの醍醐味。使っているうちにその人のクセが弓にも染みこんでいくそう。



アーチェリーは個人競技。
決められた時間内に、
個々のリズムで矢を
放っていく



顧問の先生の
熱意のおかげで、
射場は年々敷地が
広がっていく

団体戦は3人で
1チーム。3選手が
各2射の6射を2分
以内に次々と打つ

はじめるきっかけはさまざま 運動部未経験からの入部者も多い

オリンピックでの日本人選手の活躍もあり、注目度が高まっているアーチェリー。とはいえ、身近とは言えないこのスポーツを、部員のみなさんはどのようなきっかけで始めたのでしょうか。「小学生の頃からアーチェリーに憧れていました」と話してくれたのは、3年生の小林さん。「テレビで見たのをきっかけに、自分もやりたいと思うようになりました。でも、その時は周りのできる場所がなくて、アーチェリーがやりたくて、この高校を選びました」。実際にはじめてみて感想はどうだったのでしょうか。「最初は、思ったように弓を打つことができなくて大変でした。普段使わない筋肉を使うので、日々の筋トレも必要なんです。でも、大変な分だけ、思った通りに打てた時はとても嬉しい」。

高校に入学するまで、運動をしたことのない部員も。インターハイ出場選手の大山さんもその一人。「入学当初は文化部に入ろうと思っていました。で



部員は男女合わせて29名。男女による競技ルールの違いはない。

練習の合間、部員同士の
おしゃべりでは満面の笑みもこぼれる



アーチェリーは自分が上達した分だけ、ダイレクトに結果が出る競技です。自分自身と向き合い、自分で考え、調整と練習を重ね、それが結果につながります。うちのアーチェリー部は一人ひとりの「うまくなりたい」という気持ちがとても強い。それが全体のレベルアップにつながっていると思います。

顧問：笠原先生



この夏に引退した3年生。アーチェリーで学んだ強さはこれからの道路にも生きていくはず。

「アーチェリーで心が鍛えられた」と言います。「高校生活ではいろいろなことがあつても、試しにアーチェリーを体験してみたら、とても楽しかったんです。仲のよさそうな部の雰囲気にもひかれて入部を決めました」。きっかけは違っても、アーチェリーが大好きなことが伝わる笑顔は、部員みんなに共通しています。

そんなアーチェリーの魅力を尋ねると、誰もが口をそろえて「的に当たること」と答えてくれました。シンプルですが、その魅力を味わうためには地道な努力が必要です。重要なのは、精神状態の安定。体の不調だけでなく、嫌なことがあつて落ち込んだりすれば、プレーにも大きく影響すると言います。けれども、「逆に、私は打つことで嫌なことを忘れられます」と笑うのは、関東大会女子個人優勝の成績をおさめた鶏城さん。「アーチェリーがストレス発散です」という言葉には、チームメイトも驚いていました。

**最大の魅力は「的に当てること」
ただそれを目指して鍛錬を重ねる**

「この夏に引退した3年生たちは「アーチェリーで心が鍛えられた」と言います。高校生活ではいろいろなことがあつても、試しにアーチェリーを体験してみたら、とても楽しかったんです。仲のよさそうな部の雰囲気にもひかれて入部を決めました」。きっかけは違っても、アーチェリーが大好きなことが伝わる笑顔は、部員みんなに共通しています。



自分より強い人が強い
まわりのやる気も思っただけで終わりで



先輩の活躍を誰よりも
信じている3年生

たけれど、乗り越える強さはアーチェリーから学びました」と力強く話してくれました。

この記事の取材はインターハイを控えた7月に行われました。団体戦個人戦それぞれの目標を聞くと、「ベスト8」「優勝」と結果が楽しみな言葉。「練習は大変ではありませんか?」と聞くと、「他校に比べると練習量は多くはありません。量より質で勝負です!」と返ってきました。とは言うものの、日曜日以外は毎日暗くなるまで練習に打ち込むアーチェリー部。「私たちの青春はアーチェリー一色。本当はもう少し勉強もしなくちゃいけないんですけどね」そう言って笑う彼女たちの活躍から、これからも目が離せません。

期間17.09.30 七輪焼肉 平城苑 流山店

お会計より**10%OFF**

※他券併用不可 ※宴会メニューは不可 ※流山店のみ
※土・日・祝・ランチタイム可 ※29日肉の日は使用不可

なちゅら

期間17.09.30 ALTERNA DINER

お食事の方
パンナコッタサービス

※他券併用不可

なちゅら

種好き集まれ!

I LOVE 麺

老若男女問わず、誰もが好きな麺料理。
1杯で満足できちゃう麺料理を紹介します!

七輪焼肉 平城苑 流山店

夏季限定の冷麺も登場!
焼肉専門店ならではの冷麺!

国産牛一頭買いで安全安心にこだわる焼肉「平城苑」。美味しい焼肉の締めにはおすすめの冷麺をお楽しみください!「特製冷麺」、夏季限定の清涼感あふれる「すだちみぞれ冷麺」等、暑い日にぴったりです!

- ◆すだちみぞれ冷麺(夏季限定) ……990円(税別)
- ◆中とろ冷麺(夏季限定) ……990円(税別)
- ◆特製冷麺 ……890円(税別)
- ◆和牛カルビ ……780円(税別)
- ◆和牛上カルビ ……1,580円(税別)
- ◆厚切り牛タン塩 ……1,580円(税別)
- ◆はさみねぎタン塩 ……1,180円(税別)
- ◆期間1盛りコース ……1,580円(税別)
- ◆カタマリ! ロックンコース ……1,380円(税別)

☎04-7157-7272

流山市加6-1538-1
17:00~23:30 土日祝11:30~23:30
ランチ(土日祝)11:30~15:00



へいじょうえん



特製冷麺…890円(税別)



イタリアン ALTERNA DINER オルタナダイナー

モチモチ食感の生パスタが
味わえる駅チカイタリアン!

「美味しい・楽しい・嬉しい」をコンセプトに地元で種れた野菜や季節折々の食材が味わえます。パスタは生パスタを使用し、「モチモチ食感」と「ど越し」が◎。10名様より貸切OK! 駅チカ徒歩1分なので、仕事帰りに立寄るのもおすすめ!

- ◆パスタランチ(ヤラタスフリードリンク付)…850円(税別)
- ◆ディナーBコース/Cコース ……2,500円/3,000円(税別)
- ◆小エビとインゲンのジェノベーゼ…1,180円(税別)
- ◆おすすめ前菜盛り合わせ…1,280円(税別)
- ◆焼のロースト オレンジとバルサミコソース ……1,500円(税別)
- ◆ティラミス ……500円(税別)
- ◆飲み放題(2h)付きコース…4,000円(税別)

☎04-7128-8384

流山市南流山1-7-2-2F
ランチ 11:00~14:00
ディナー 17:00~23:00
☎無 閉月



モzzarellaチーズと茄子のトマトソース…1,280円(税別)



今回特別に
調理おたすげグッズ

WECK
Tulip Shape 200
チューリップ シェイプ
6個セット

菓子作りが楽しくなる保存容器



販売価格 **2,268円(税込)**

本体:口径6.7×最大幅7.5×高さ8.5cm
フタ:直径7×厚み1cm
容量:200ml 耐熱温度差:80度
品番:145839

「アンジェ web shop」
こだわりの雑貨など
約6000アイテムの取り揃え

インターネット&電話での
注文ができます!!

電話から注文
☎075-241-0710

スマートフォンから注文

アレンジレシピの作り
方や、使用したグッズ
の詳細もこちらを
チェック!



- 【材料】
- WECK Tulip Shape 200 6個分
 - 抹茶プリン
 - 生クリーム…200cc (1パック)
 - 牛乳…500cc
 - 砂糖…60g
 - ゼラチンパウダー…10g
 - 抹茶パウダー…大さじ2
 - 白玉
 - 白玉粉…100g
 - 絹ごし豆腐…100g~130g
 - かぼちゃ…60g程度 (皮を除き、電子レンジで加熱したもの)
 - トッピング
 - 黒蜜…100cc程度

【調理手順】

- 1 抹茶プリンの材料をすべて鍋に入れる。煮立たせないように混ぜて溶かし、ザルで濾す。
- 2 粗熱をとったら容器へ均等に流し入れ、冷蔵庫で冷やし固める。
- 3 豆腐を少量ずつ白玉粉に加えて混ぜる。耳たぶ程度の柔らかさになったら半分に分け、片方にかぼちゃを練り込む。
- 4 沸騰した湯に丸めた白玉団子を入れ、浮かび上がるまで2~3分茹でる。冷水でよく冷やしたら、抹茶プリンにのせ、黒蜜をかけて完成。

今月の料理

9月18日は
敬老の日!!

豆腐で柔らか
白玉抹茶プリン

動くレシピ!!
動画で作り方を
チェック!



もっと食べたい!! アレンジレシピ
3つの材料(卵、牛乳、砂糖)で作る、なめらかな舌触りの焼きプリンです。WECKガラスキャニスターならオープン料理も気軽に楽しめます。

vivre sa vie
angers
なちゅら
nature

Special
Recipe

—スペシャルレシピ—

間もなく敬老の日。どんな贈り物を渡そうか、悩んでいる人は多いはず。今年は手作りの菓子をプレゼントしてみませんか。大好きなおじいちゃん、おばあちゃんのために子どもたちと作れば、思い出に残ること間違いなしです。

【動画の見方】

- 1 右の二次元コードからフリモARアプリをダウンロードして起動
- 2 マークがついた写真にスマホをかざすと、スクリーンに動画が流れます



感謝の気持ち集めました



おじいちゃん・おばあちゃん

いつも
ありがとう

祝
敬老の日

日頃の感謝の気持ちを伝えよう。
そして「ありがとう」の気持ちをプレゼントしよう。
あなたの気持ちが、心に届きますように。

8月号の「来月のお題」で募集した、「おじいちゃん・おばあちゃんへのメッセージ」をご紹介！
たくさんの投稿をありがとうございました。

読者から届いた

おじいちゃん・おばあちゃんへの
感謝のメッセージをご紹介します！

43才ですが、祖母が元気でいてく
れとても嬉しいです。私より元気で
(笑)。長生きして下さい。
(K・Hさん・40代・女性)

90才も越えているおばあちゃん、ま
だまだ長生きしてね！
(M・Aさん・40代・女性)

毎年、欠かさず孫の運動会に来てく
れています。今年は、吹奏楽部で活躍
するので楽しみにして下さい。
(N・Sさん・40代・女性)

最近のお年寄りはとても元気です。
私はパートで働いているのですが、か
なわないと思います。負けていたらま
せん(笑)
(T・Yさん・60代・女性)

おばあちゃんいつも笑顔でむかえ
てくれてありがとう！
(K・Tさん・40代・女性)

90才になる母が神戸の弟の近くの施
設にいます。元気に習い事をやってい
ます。私自身はあばと言われる立場に
なり、しつけは親、私は暖かく見守る
側でありたいと可愛がっています。
(K・Nさん・60代・女性)

ちょっとひとやすみ 「メニューでみかける専門用語」

レストランに出かけて注文しようと思ったら、見かけない横
文字がズラリ！結局、いつも同じメニューを注文してしまう！
なんてことはありませんか？ちょっと知っておくと、役立つ専門
用語をレクチャーします。

- グリエ** フランス語で、網で焼く調理法のことです。英語では「グリル」。ステーキや魚、野菜など、幅広い素材に使われます。
- コンポート** 「シロップ煮」のことです。フルーツの調理法として用いられることが多く、イチジクや桃などを砂糖とワインで煮ます。
- ポワレ** 身の厚い素材を「炒める」こと。薄い素材を炒めるときは「ソテー」といいます。
- リエット** 「コンフィ」をペースト状にしたもの。
- ガレット** フランス語で、バリバリに焼くという意味です。英語ではクリスピー。スライスしたじゃがいもをフライパンに押し付けながら焼く場合などに使われます。
- コンフィ** フルーツの砂糖漬けで知られるように「漬け込む」という意味です。収穫した食料を長期保存させ、味を濃縮熟成させる。漬けもの文化は東西問わず、先人の知恵です。
- エスカベッシュ** 素材を素揚げした後に、油や酢につけてマリネにする方法。主に魚が多く、野菜の場合は「ピクルス」といわれます。
- ラグー** 時間や調理道具は関係なく、煮込み料理全般のことをいいます。
- プロシエト** 素材に串を通し、焼き上げる「串焼き」のこと。英語では「バーベキュースタイル」といった料理。



グルメ
Royal Garden Palace 柏 日本園
レストラン ル・アンジュ



▲本格フランス料理も味わえます

▲大切な人と美味しく楽しい時間を

庭園を堪能しながら優雅なランチ
記念日にも行きたいレストラン

「ロイヤルガーデンパレス 柏 日本園」内にある庭園レストラン。1500坪の日本庭園を楽しみながら、四季を取り入れた本格日本料理やフランス料理が堪能できます。

<日本料理>

◆鯛茶漬け御膳	3,024円
◆四季の会席弁当	1,944円
◆ミニ会席	2,484円
◆本格会席	3,456円

<フランス料理>

◆シェフおまかせプレート	1,944円
◆ハーブコース	2,484円
◆フルコース	3,456円

☎04-7146-2222

〒千葉県流山市前ヶ崎717
11:30~15:00(14:30L.O.)
11月、火、土、日、祝
有休
http://k-nihonkaku.com/
完全予約制



ワンドリンクサービス

動物は、世話が大変と言いつつも可愛がられて行くとなんだかんだ可愛がってくれてありがとう。
(Y・Tさん・40代・女性)



おじいちゃん、おいしい野菜をいつもありがとう。
(S・Uさん・40代・女性)

私は頂く立場ですが、生きるはげみにもなり、心からうれしく思っています。
(Y・Iさん・70代・女性)

大阪から流山に来てくれたおばあちゃん、目指せ120歳！
(C・Mさん・30代・女性)

赤ちゃんに戻りつつあるおじいちゃん、気にしないで良いよ。
(C・Mさん・60代・女性)

残された時間を大切にして、楽しい時と一緒に過ごしたいと思います!!
(M・Hさん・50代・女性)

おばあちゃんへ、いつも色々気にかけてくれてありがとう。元気で長生きして下さい。
(A・Sさん・20代・女性)

おじいちゃん、おばあちゃん、いつも笑顔を忘れないでね。
(K・Kさん・60代・女性)

元気で長生きしてください。
(M・Kさん・40代・女性)

子供達にいつも優しくしてくれてありがとう。元気で長生きしてね。
(M・Kさん・40代・女性)

長生きして、いつまでも元気でいてください。
(E・Sさん・40代・女性)

おじいちゃん、おばあちゃん、いつも見守ってくれてありがとう。
(J・Oさん・40代・女性)

夏になるとすいかやマンゴー、夏のフルーツを送ってくれます。祖父・祖母のおかげで夏を楽しく美味しく感じられます。ありがとう!
(A・Tさん・20代・女性)

おじいちゃんへ、いつも色んなところに連れて行ってってくれてありがとう。たくさん思い出を作ろうね。
(M・Hさん・40代・女性)



★ステーキハウス★ ブロンコビリー

土・日・祝もお得なランチ
11時～16時まで
ゆったり楽しめます!

ブロンコハンバーガー ランチ (200g)

長年愛され続ける
合挽きハンバーグ
やわらかくふっくら
ジューシーな合挽き
のハンバーグ。
中からジュワッとあ
ふれる肉汁が美味し
さを引き立てます。

柔らかくふっくら
ジューシー



¥720
(税込 ¥777)

新鮮サラダバー!
手作り惣菜・スイーツ・フルーツ

さらにプラス ¥360
(税込 ¥388)

NEW
オープン!

■ おおたかの森店 ■

流山市市野谷585-1
LEVEN おおたかの森
アネックス棟1-A

☎ 04-7168-0295

営業時間

11:00～23:00 (L.O./22:30)



■ 流山前ヶ崎店 ■

千葉県流山市前ヶ崎
650-1

☎ 04-7172-3001

営業時間

11:00～24:00 (L.O./23:30)



■ 柏の薬店 ■

千葉県流山市青田
60-1

☎ 04-7178-2929

営業時間

11:00～23:00 (L.O./22:30)



200円割引券

ドリンクバー グループ全員無料券

※他の券と併用可。※一部イベントでは使用できない場合があります。

期限 17.09.30 ちちら(ブロンコビリー)

※他の券と併用可。※一部イベントでは使用できない場合があります。

期限 17.09.30 ちちら(ブロンコビリー)

♪おばあちゃん。になって5年になりました。ひいばあちゃんになるまで元気でいたいです!!

(K・Wさん・50代・女性)

♪長生きなさって人生お疲れ様でした。

(K・Mさん・50代・女性)



♪じいちゃんと久しぶりに並んで小さくなってビックリ。いつもでも明るく元気なじいちゃんできて下さい。

(S・Wさん・20代・男性)

♪「敬老の日」でも、まだ自分がおばあちゃんと呼ばれる立場になつていないので世の中のみんなが楽しい毎日を!!(おじいちゃん、おばあちゃんが幸せである)

(M・Fさん・50代・女性)

♪99才で亡くなった祖母、両親共働きで祖母に育てられ、今度は私が孫を見る年になりました。祖母の様になりました。

(C・Fさん・50代・女性)

♪ユーザーはあば、いつもおいしい食事ありがとう。

(T・Tさん・70代・男性)

♪施設に入っている、祖母は、施設の最高記録を更新して104歳です。会いに行くとかワイイ笑顔です。頼りにしてもらえて、孫としても誇りのおばあちゃんです。ありがとう。

(S・Iさん・50代・女性)

♪両親(もう亡くなりましたが...)をあけぼの山へ連れて行き、目の前に広がるチューリップ畑、ひまわり、コスモスと見せる事ができた事、良い思い出です。

(T・Tさん・60代・女性)

♪8年前の夏、天国へ旅立ったおばあちゃん。いつも笑顔で迎えてくれたの嬉しかった。

(Y・Aさん・40代・女性)

♪手先が器用だったおばあちゃん。アメ細工のように作ってくれた動物忘れません。とても上手だったなあ!

(R・Yさん・50代・女性)

♪おばあちゃんへ、はやく足良くなってね。色んなところに行つて、思い出をいっぱい作ろうね。

(S・Hさん・30代・男性)



美容室

Aun-Tiena

江戸川台 東口店/運河店/西初石店/東初石店

〈受付時間〉AM9:00~ 〈パーマ/カラー〉PM5:30 〈カット〉PM6:30 年中無休

Menu 電話予約でサービスプライスにさせていただきます

- ◆カット(毛流し・ブロー込)
 - 一般 3,500円 → 2,500円
 - 中学生以下 3,470円 → 2,200円
 - ◆パーマ(シャンプー・カット・ブロー込)
 - アメニティ 7,000円 → 5,600円
 - キューティクル 8,000円 → 6,400円
 - 酸性パーマ 9,000円 → 7,200円
 - ボディパーマ 10,000円 → 8,000円
 - トリートメントカール 11,000円 → 9,000円
 - デジタルパーマ 15,000円 → 10,000円
 - ◆ストレート(シャンプー・カット・ブロー込)
 - 魔法のストレート 15,000円 → 12,000円
 - ◆カット&カラー★お得なセット料金
 - 根本2cm以内 6,500円 → 4,400円
 - 根本2cm以上 7,000円 → 5,200円
- 詳しくは各店舗までお問い合わせ下さい。
 ※カット・ブロー以外、ロング料金別途がかかります。
 ※表示価格は税別です。

着付・貸衣装御予約承ります。各種行事、結婚式等にいかがですか!

- ◆着付け 訪問着 6,500円 留袖 7,000円 はかま 6,000円
 - ◆セットアップ アップ 4,000円 まとめ髪 3,000円 メイク 2,000円
- 早期予約も承ります。30分につき¥500



全18店舗 グループサロン

- **アン・ティナ3** (江戸川台東口店) 流山市江戸川台東2-14 04-7153-6713 商店街内セリアの向かい
- **アン・ティナ5** (東初石店) 流山市東初石3-240-1 04-7153-6649 初石文華うら
- **アン・ティナ7** (西初石店) 流山市西初石3-100-21 04-7153-7713 千葉銀行向かい
- **アン・ティナ9** (運河店) 流山市東深井236 04-7153-7513 セイムス向かい

カット&ブロー(毛流し込) ¥2,500~¥2,000

カラー(ブロー込) ¥4,400~¥3,000~

カット&カラー(ブロー込) ¥4,400~¥4,000~

※他のサービスとの併用不可 ※1名で1人まで ※電話予約の上、このクーポンをご利用ください。 期間17.09.30 ちえらAun-Tiena

※他のサービスとの併用不可 ※1名で1人まで ※電話予約の上、このクーポンをご利用ください。 期間17.09.30 ちえらAun-Tiena

※他のサービスとの併用不可 ※1名で1人まで ※電話予約の上、このクーポンをご利用ください。 期間17.09.30 ちえらAun-Tiena

ちょっとひといき…

【髪は健康のバロメーター】

髪の状態は、体の健康状態と、心の精神状態を映すバロメーターの役割をしているのです。

体は毎日の食事から取り入れた栄養を、まず心臓や肝臓などの生命の維持に直接関係する重要な器官から使います。これは身体が自分の命を守るために必要な仕組みなのです。また、どこかに病気の部位があったりすると、その病気を治すために、あるいは仕事や運動などで身体が疲労していたりすると、その疲れを取り除いて癒すために、私たちの身体はたくさんの栄養を消費します。髪や皮膚・爪など、生命に直接関係の無い部分に栄養が回ってくるのは身体の中で最後。つまり、髪や皮膚・爪など、最後に栄養が回ってくる部位が元気であれば、身体が健康であるという事が言えます。

またストレスは正常な髪を異常脱毛による抜け毛や細毛・薄毛に追い込んでしまう原因となります。私たち人間のストレスは強力な脱毛原因の一つと言えます。

TEL17.09.30 なちゅら美容室Hana

× **カット&カラー 根元2cm以内(ブロー込)**
通常料金4,500円→**3,000円**～

※ご来店時に提示
※コピー不可

×

▼アットホームな雰囲気で入りやすいお店です▼



お手頃価格でやりたいスタイルにキレイな髪を手に入れよう

あなたに合った良いスタイルをお手頃価格で手に入れてみませんか?夏で弱った髪もリフレッシュ!日頃気にしている髪のお悩みも相談できちゃいます。アットホームな空間で話しやすいお店です。

カット&カラー 根元2cm以内(ブロー込)
通常料金4,500円→**3,000円**～

- ◆一般カット2,000円
- ※カットブロー・ロング別料金
- ◆縮毛矯正6,500円
- ◆ノーナルカラー
根元2cm以内2,500円
根元2cm以上3,500円
- ◆パーマ2,500円

美容室 **Hana** 株式会社

〒100-0001 東京都千代田区千代田1-1-1
TEL 04-7153-5583

流山市江戸川台西2-57
9:00~17:00
年中無休
有(2台)

〒約10分



[ヘアサロンガイド]

HAIR SALON GUIDE

明日のキレイのために。
新しいあなたらしさが
見つかるサロンをご紹介します。



あなた以上に
あなたを知っている
PROFESSIONAL HAIR SALON Xyy



SPACE × HAIR × DESIGN Xyy
空間 × 技術 × 人(スタッフ&お客様) = 交わる場所

HOT PEPPER Beauty AWARD 2016
BEST SALON 2016
第1位獲得
流山・三郷・野田エリア
ヘアケア特化サロン



南流山
千葉県流山市南流山1-7-2
サンハイツ南流山206
04-7170-2488



流山おおたかの森
千葉県流山市東初石6-185-14
シーサウンド1F
04-7136-1208

デザインカット	¥3,250	ノンアルカリクリスタルカラー	¥9,000	特許技術ストキユア(スレート&トリートメント)	¥12,000	W特許取得&ノーベル賞トリートメントで業界注目のサロン
低アルカリカラー(リタッチ)	¥4,000	低濃度デジタルパーマ	¥8,000	ヘッドスパ(ショートorロング)	¥5,000～	W特許取得&ノーベル賞Xyyトリートメントは日本で唯一特許取得店
低アルカリカラー(全体)	¥5,000	第3の魔法のパーマ デジキユア	¥10,000	トリートメント	¥2,000～	※全てお申込み・ロング料金はありません。
WELLA「光色」イルミナカラー	¥9,000	シルク縮毛矯正	¥8,000	ヘアセット	¥5,000	※単品施術でもシャンプーブローの追加料金はあります。
ヴェラロラオーガニックカラー	¥9,000	第3のストレート チューニング	¥8,000	ヘアセット&メイク	¥7,500	

×

【W特許取得&ノーベル賞】"極"最高級Xyyトリートメント+カット
¥11,750→**¥9,000**

※前とは特許取得トリートメント、第3の魔法のパーマ、低濃度デジタルパーマ、低アルカリカラー、W特許取得トリートメント、W特許取得トリートメント+カットの組み合わせです。

※コピー不可 ※他サービス併用不可 ※予約時・来店時に「なちゅらクーポン使用」とお伝え下さい。

TEL17.09.30 なちゅら|SPACE × HAIR × DESIGN Xyy

×

カット&カラー&TOKIO IE ホームケアお試しコース
¥9,250→**¥7,000**

※ノーベル賞&特許取得TOKIO IE 3点セットのお試しコースになります。シャンプー・トリートメント・アウトバスと最高級髪質を是非お試しください。

※コピー不可 ※他サービス併用不可 ※予約時・来店時に「なちゅらクーポン使用」とお伝え下さい。

TEL17.09.30 なちゅら|SPACE × HAIR × DESIGN Xyy

17:09:30 もみ太郎
 施術時間60分以上ご利用で
1,000円(税込)引き

※他業種使用不可 ※1名につき1枚のみ使用可

HEALTHY life

▼東武アーバンパークライン「江戸川台駅」西口から徒歩1分!

▼身体も心もゆったりリラックスする時間が大切です。



ゆがまないポイントがココ!
 15分~の手軽なマッサージも!
 鍼灸や幅広い治療に対応!

「癒し」だけじゃない!
 「健康」のマッサージ

国家資格をもったマッサージ師による心と身体が元気になる鍼灸マッサージ店。夏バテや日々の疲れから困っている体をリフレッシュしませんか? マッサージやリラクゼーションから鍼灸治療まで体調と症状に応じて治療してくれます。是非この機会に!

鍼灸マッサージ
もみ太郎

☎04-7152-9919

〒流山市江戸川台西1-51-3

☎10:30~14:00 夜 15:00~19:00

24 年末年始 24 有



- ◆上半身コース(ベッド)【首・肩・背中・腕・腰・臀部】.....30分 3,240円(税込)
- ◆全身コース.....60分 6,480円(税込)
- ◆全身鍼治療(疲れや痛みのある部位を中心に治療).....5,400円(税込)



ゆがまない
 生活のすすめ



日常生活からくるカラダのゆがみ。
 ゆがみのない、姿勢の良い
 生活のために役立つお店をご紹介します。



肩こりや腰痛頭痛など、体のゆがみはさまざまな不調につながります。
 ゆがみの原因の多くは、毎日の生活習慣やクセの積み重ね。
 まずは日頃の姿勢や生活を見直し、ゆがまない生活を心がけましょう。

Point
 1

座る時の
 姿勢

椅子に座る時には、背もたれにべったりと寄りかかることなく、膝を直角に曲げて足の裏をしっかりと床につけましょう。背筋を伸ばし、あごは引き、軽く胸を張ります。コツは下腹部を引き締めること。床に座る時は、正座がおすすめ。ペタンコ座りや横座りは骨盤がゆがむ原因になります。

Point
 2

立つ時の
 姿勢

横から見て、耳・肩・膝の横・くるぶしが一直線上にあるのが理想の立ち姿勢。下腹部に力を入れ、お尻を締めて立ちます。両足に重心をかけ、視線はまっすぐ前。慣れるまでは難しいですが、気がついた時に意識するだけで、だんだんと体が正しい姿勢を覚えていきます。

Point
 3

歩く時の
 姿勢

大切なのは、体の重心が左右どちらかに偏らないこと。足先はまっすぐ前に向け、かかとから地面に着くように歩きます。下を向いたり、足をひきずったり、足の外側や内側に重心をかける歩き方はゆがみの原因に。他の人にチェックしてもらおうのもいいでしょう。

5年間福祉・介護の業務に従事すると

全額返還免除!

- 左記の条件を全て満たした場合、
貸付額が全額免除!
- ① 養成施設を卒業後1年以内に
※ 国家資格に不合格となった場合は3年以上
 - ② 介護福祉士または社会福祉士の登録をし
 - ③ 千葉県内において
 - ④ 介護または相談援助の業務に従事し
 - ⑤ 以後5年間当該業務に従事した場合
※ 実務者研修の場合は2年間

● 介護福祉士実務者研修受講資金においては総額20万円以内

学費相当
月額5万円
※ 正規の修業年限を限度
+
入学準備金(初回貸付時)
20万円
+
就職準備金(最終貸付時)
20万円
+
国家試験受験費用
4万円以内
※ 上限は2年(介護福祉士希望者のみ)

- ※ 別途対象要件あり
- ※ 上記は貸付限度額のため、貸付は修学に必要な額のみとなります。
- ※ 貸付には審査がありますので、貸付できないことがあります。
- ※ 働きながら修学する方は、就職準備金の対象とはなりません。
- ※ 送金については初年度は7月中旬から8月頃に行います。
- ※ 第2回目以降については1年を前期と後期に分けて送金を行います。

Q & A

- Q** 千葉県外の養成施設に入学する場合は申請可能?
- A** 千葉県外の養成施設に入学する場合は卒業後に千葉県内の福祉事業に従事することを希望する場合は申請可能です。
- Q** 他の貸付事業との併給は可能?
- A** 国庫補助で実施されている貸付事業、日本学生支援機構の奨学金、日本政策金融公庫の教育ローンの併給はできません。国庫補助とは生活福祉金、母子父子家庭福祉金、高齢者福祉金、障害者福祉金、社会福祉協議会が実施している貸付事業、特別養護老人ホーム(介護老人福祉施設) 麓山こま野安心館

貸付額

介護福祉士修学資金等貸付制度は、千葉県社会福祉協議会が介護福祉士、社会福祉士を目指す方に向けた修学費用貸付のことです。対象の「養成施設」に在学し、卒業後は千葉県内の社会福祉施設等で介護や福祉に関する業務に従事しようとしている方をサポートする取り組みです。

■ 介護福祉士修学資金等貸付制度とは?
千葉県内で介護福祉士や社会福祉士を目指す方へ向けたサポート

次回申込から申請可
これから目指すあなたに!
介護福祉士修学資金等貸付制度

原則として、千葉県内に居住し、厚生労働大臣等が指定した大学、短期大学、専門学校などの養成施設に入学し、卒業後に千葉県内の福祉施設等において介護福祉士又は社会福祉士として業務に従事することを目指すという方、貸付期間は、介護福祉士等養成施設に在学する期間です。

■ 貸付対象
原則、千葉県内の介護福祉士等養成施設に在学する方

頑張るあなたを応援!

福祉のプロフェッショナルを目指すあなたの夢をサポート
貸付制度のご紹介
介護福祉士・社会福祉士修学資金貸付
介護人材再就職準備資金貸付
介護福祉士実務者研修受講資金

福祉の国家資格 介護福祉士 社会福祉士
再就職をサポート
資格取得・再就職のチャンス!

緑あふれる福祉施設で 明るいスタッフと共に働きませんか?

介護	勤務時間	【日勤】 9:30～18:30 【夜勤】 13:00～22:00	【早番】 7:00～16:00 【夜勤】 22:00～翌7:00	※パートの方は勤務日数・時間応相談
介護福祉士	【常勤】	230,600円～	【パート】	950円～
	(夜勤・早番・遅番手当等の諸手当含)			
	転職支援金 最大10万円支給			
	未経験者・新卒者も支給対象			
介護職 (無資格の方)	【常勤】	208,600円～	【パート】	900円～
	(夜勤・早番・遅番手当等の諸手当含)			
	転職支援金 最大7万円支給			
	未経験者・新卒者も支給対象			

入浴介助専属のパート職員も募集中です。勤務時間9:00～12:00 日給5,000円(交通費含む) 週2日～

社会福祉法人 天童会
特別養護老人ホーム(介護老人福祉施設)
麓山こま野安心館
施設所在地:流山市駒木649-3

八木郵便局 ● セキチュー 流山18号
一助石駅 ● サント ● ヤマト運輸 ● 至 柏の葉キャンパス駅
流山こま野安心館 ●
至 流山 おおたかの森駅 つくばエクスプレス

看護	勤務時間	9:00～18:00 (夜勤はありません)
正看護師	【常勤】	22万円～
	【パート】	1,500円～
准看護師	【常勤】	20万円～
	【パート】	1,300円～

転職支援金 最大15万円支給

常勤職員の休日・待遇について 【休日・休暇】 週休2日(年間休日119日)、有給休暇、慶弔休暇 【待遇】 昇給年1回、賞与年2回、社保完備、交通費支給(月2万円迄)、退職金制度あり、制服貸与、夜勤・早番・遅番・年末年始・家族・役職各手当、マイカー通勤OK

※ 求人情報および転職支援金に関する詳細は「天童会グループwebサイト」の採用情報をご覧ください

ご応募・お問い合わせ先 >> 応募者専用フリーダイヤル **0120-86-4177** 天童会グループ 採用担当 〒277-0021 柏市中央町1-1

2年間福祉・介護の業務に従事すると

全額返還免除!

左記の条件を全て満たした場合、
貸付額が全額免除!

- ① 再就職の日から2年間
- ② 千葉県内の介護施設・事業所に
- ③ 介護職員として従事(勤務)した場合

■貸付対象となる経費
情報収集や講習会参加経費、参考図書購入費用、再就職時に必要な靴、被服費用、転居に伴う際の敷金・礼金、通勤用の自転車等購入費用、子どもの預け先を探す際の活動費用など。
※申請時に申請書とともに再就職準備金利用計画書の提出が必要です。

お問い合わせ

千葉県福祉人材センター

TEL 043-222-1294

40万円以内

■介護人材再就職準備金貸付とは?
千葉県内で介護職員として再就職を目指す方へ向けたサポート

■介護人材再就職準備金貸付とは?

申請受付中

再就職を目指すあなたに!
介護人材再就職準備資金

■貸付対象(左記を全てを満たす方)

- ① 千葉県内に住民登録のある方
- ② 介護職員として実務経験を1年以上有する方
- ③ いずれかの資格を有する方
(介護福祉士、介護福祉士実務者研修修了者、介護職員初任者研修修了者)
- ④ 介護施設に介護職員として再就職が決定(内定)した方
※すでに就業している方は対象となりません。
- ⑤ 直近の離職日から再就職までの間に、千葉県福祉人材センターに登録できる方
- ⑥ 生活福祉資金や母子父子寡婦福祉資金、その他国庫補助事業等を活用した制度との併用はできません。

千葉県内の養成施設をチェック!

介護福祉士養成施設

施設名	課程名	お問い合わせ
聖徳大学	心理・福祉学部 社会福祉学科 介護福祉コース	047-365-1111
松山学園松山福祉専門学校	介護福祉科	047-392-2211
江戸川大学総合福祉専門学校	教育・社会福祉専門課程 介護福祉科	04-7155-2691
成田国際福祉専門学校	介護福祉士科	0476-26-1511
専門学校新国際福祉カレッジ	介護福祉科	043-432-2797
樟葉学園短期大学	福祉学科 地域介護福祉専攻	043-233-9031
	専攻科介護福祉専攻	
中央介護福祉専門学校	介護福祉科	043-242-0201
京葉介護福祉専門学校	介護福祉科	043-262-7077
東京基督教大学	神学部 国際キリスト教福祉学科キリスト教福祉学専攻	0476-46-1131
城西国際大学	福祉総合学部 福祉総合学科 介護福祉コース	0475-55-8800
大原医療福祉専門学校千葉校	介護福祉科	043-290-0008

社会福祉士養成施設

江戸川大学総合福祉専門学校	社会福祉士養成科通信課程	04-7155-2691
---------------	--------------	--------------

申請方法

入学後に養成施設(大学・短大・専門学校)が取りまとめ、手続きを行います。申請には養成施設の推薦が必要となります。

お問い合わせ

本制度に関する詳細は、介護福祉士・社会福祉士養成施設にお問い合わせいただくか、下記ホームページにてご確認ください。

千葉県社会福祉協議会ホームページ

<http://www.chibakenshakyō.net/>

※今年度の介護福祉士・社会福祉士修学資金貸付制度の受付は終了しております。来年度より申請可能。介護福祉士実務者研修受講資金については、ホームページからスケジュールをご確認ください。

その一歩が未来につながる



「MARE」とはイタリア語で「海」という意味です。Mareは、障害を持つ方が「社会」という大海原に航海するための一歩となるようにつくられました。

多機能型事業所マーレは、
こころの病気のある方が
受けられる、生活訓練と
就労訓練を行っています。

●生活訓練は、生活リズムや身だしなみ、コミュニケーション、仲間づくり等をサポートします。また、ピアサポーター等の訪問支援も行っています。

●就労訓練では、お弁当作り、カフェ、清掃等で、働く練習を行いながら仲間づくりができます。

相談・見学・体験を希望の方は下記までご連絡ください。

TEL.04-7157-8600

(担当: 大山・櫻田)

つくばエクスプレス「流山セントラルパーク」駅徒歩1分
〒270-0152 千葉県流山市前平121-2 セントラルマックス2-1



韓国ダイニングカフェオリゾンテ
TEL.04-7150-0606

営業時間: 月~金 定休日: 土日祝祭日
【ランチタイム】11:00 ~ 14:00
【ティータイム】14:00 ~ 17:00
夜は3名様以上予約のみお受けします。



緑に囲まれ・環境・人共に明るく
“楽しい”を目指した施設です。
一年を通してイベントが多く、又、
地域との繋がりも多くあり、在宅サ
ービスから(デイサービス・ショート
ステイ)看取り体制(施設)までの
生活支援に、力を入れて行ってい
ます。
お困りの事などお気軽にご相談下
さい。



流山こまぎ安心館
飯泉さん



多機能型事業所マーレ
中田さん

マーレの生活訓練では、「できないこと」をできるようにするのではなく、「できそうなこと」をできるようにする場所です。また就労訓練では、週1日、1日1時間から働く練習ができます。
お気軽にご連絡ください。

Royal Garden Palace 柏 日本閣
レストラン・アンジュにおじゃましました

なるべく階段を
使うように心掛けて
います。

フリマARで
動画をチェック!

フリマARで
動画をチェック!

鳥羽マさん・中村さん

毎日子供と競争
して汗かいています。

山崎さん・丸山さん

街角スナップ 取材先募集!

小さなイベントから大きなイベントまで、「なちゅら」があなたの街のイベントにおじゃまします。イベントを楽しむ“ベストショット”を取材スタッフのカメラがとらえて、スナップ写真風に掲載します。

お問い合わせ
「なちゅらイベント掲載係」
メール: nacyura@ksi21.com

相続対策

遺言書

個人・法人

ご相談に伺います

税務申告及び相談 会計帳簿記指導 経営計画立案相談
企業家支援/会社設立 会計ソフト導入支援 公益法人
ファイナンシャルプランニング 生損保指導

TEL 04-7155-0050 FAX 04-7154-3335

千葉 <http://www.tkcfn.com/satou-tax>

本社 <https://compasso.jp/>

COMPASSO

コンパッソ税理士法人
千葉流山事務所 (有) サトウビジネスセンター
千葉県流山市江戸川台東 3-90-2



フリモARで動画をチェック! このマークを見つけたらスマホでチェックしよう!

スマホをかざせば
動画が見える!
フリモAR

対応アプリストアで「フリモAR」を検索!!



- ① フリモAR®アプリをダウンロードして起動
- ② マークがついた写真にカメラをかざすとスキャンが始まります
※写真の向きにあわせてカメラをかざしてください
- ③ スキャンに成功すると動画がスタート!



二次元コードからもダウンロード可能!!

対応OS iPhone: iOS 6.1以上
Android: 4.0以上

※バージョンが異なるOSはアップデートが必要です
※ Apple および Apple ロゴは米国その他の登録された Apple Inc. の商標です。App Store® は Apple Inc. のサービスマークです。
※ Google Play および Google Play ロゴは Google Inc. の商標です

ペットハウス
WONDERFUL 流山におじゃましました

いっぱい食べること

フリモARで動画をチェック!

鈴木さん

ただひたすら寝る

流谷さん

フリモARで動画をチェック!

FUJIFILM
Value from Innovation

印刷は、いつも人のそばに。
富士フィルムは、
いつも印刷技術の中に。

どんなにTVゲームに夢中でも、心はそい夜、
子供がぬいぐるみを抱いて眠るように、
いくらビジネスが人気でも、甘く噛みしめるように、
穏やかな暮らしに欠かさないように、
IT全盛の時代にも、人にはやっぱり「印刷物」が必要。そのやさしさ、あたたかさが必要なのです。

だから富士フィルムは、ずっともう何十年も前から、独自の画像処理技術で「印刷の美しき」を支え続けてきました。

もちろんこれからも、高性能な機器や材料、ソフトウェアを世界の印刷会社に提供しながら、私たちはほとんど印刷を進化させていきます。常識にとらわれない大胆なイノベーションで、子供も大人もわくわくできる、「心躍る未来」のために。

FUJIFILM GRAPHIC SYSTEM SOLUTION

デジタルイメージング、グラフィックシステム、光学デバイス、ホームステップ、高機能材料、ドキュメント

富士フィルムもつ事業領域

富士フィルムグローバルグラフィックシステムズ株式会社
ホームページ <http://fjgs.fujifilm.co.jp>
本社 〒106-0031 東京都港区西麻布二丁目26番地30号 富士フィルム西麻布ビル 03(6419)0300

RYOBI

静か。かた。

GOOD DESIGN
高圧洗浄機
AJP-2100GQ

広い作業範囲
キレイに巻き取り
移動もラクラク
溜め水を使える

便利さフル装備、
ハイエンド高圧洗浄機。

リョービ株式会社
発売元
リョービ販売株式会社
<http://www.ryobi-group.co.jp/>
高圧洗浄機専用サイトはこちら

9月は防災月間

防災特集

自然災害はいつ発生するかわかりません。万が一の事態に備えるには、普段からの心がまえと準備が大切。まずは、家族や身のまわりの人と防災について話し合うことから始めましょう。

防災士が勧める 我が家の災害用備蓄品

非常事態に備え、自治体は水・食糧、防災資機材の備蓄を行っています。災害はいつ起こるか分かりません。

こちらでご紹介するリストを参考に、各家庭でも災害に備えた備蓄が必要です。

なお、すべて一度に揃えるのは費用もかかり、置き場所も考えなくてはなりません。各ご家庭の実情を考えながら、少しずつでも備蓄を進めましょう。

1 飲料水（3日分、一人当たり9リットル）

災害用備蓄用（保存期間が長い）又は一般のミネラルウォーター等。定期的に消費期限のチェックをしましょう。また、生活用水については、風呂の残り湯などをためておくことをおすすめします。

2 食糧（3日分、一人当たり9食）

調理の必要がなく、水なしで食べられるもの。保存期間が長く、湿気に強い缶入り、アルミパックなどが望ましいです。

災害用レトルト食品の味も良くなり、メニューも豊富になっています。缶詰等は、缶切り不要タイプにしましょう。

3 災害用簡易トイレ及び トイレットペーパー

水道が復旧するまで水洗トイレは使えません。トイレットペーパーは、未開封の12ロール入りを必ず1パックは買いだめしておけば安心です。

4 乾電池タイプ又は手動発電機付きの 懐中電灯、ランタン及びラジオ

懐中電灯とラジオ一体型や、携帯電話の充電機能付きもあります。LEDタイプ・手動発電機タイプであれば、電池の備蓄を減らすことができます。ローソクは、余震等による火災の原因となるので避けましょう。

5 医薬品等

持病薬は、数日分を残して受診し、投薬を受けることを習性化しましょう。その他、一般的な家庭用常備薬や消毒薬、バンドエイド、脱脂綿、ガーゼ、ハサミ、ピンセット等も必要です。各種災害現場の状況を考えるとマスクも必要となります。

6 防寒用ブランケット、レインコート

高齢者や乳幼児、疾病者がいる家庭では必需品です。ブランケットはかさばらないので、大きめのものを備蓄しておけば、屋外での避難時等にも有効です。また、健康な大人でも、

雨に濡れると想像以上に体力を消耗します。

7 軍手

片付け作業や防寒用に。

8 除菌液

除菌液は高齢者や乳幼児、疾病者がいる家庭では必需品です。

9 笛

夜間の避難時に孤立した場合、倒壊した建物に閉じ込められた場合、その他緊急時に役立ちます。

10 使い捨てカイロ

冬期の停電、燃料枯渇時等における暖房用として、高齢者や乳幼児、疾病者がいる家庭では必需品です。

11 使い捨て下着

避難所に到着後、濡れたまま過ごすのは風邪の原因となります。使い捨て下着1着分だけでも持ち出し袋に入れておけば役立ちます。

12 衛生用品

ドライシャンプー、ウェットタオル、ウェツ

トイッシュユ、水のいらない歯ブラシなどがあれば、水のない環境でも清潔を保つことができます。

13 紙製食器、調理器具等

断水、断ガス、停電時における調理や食事に役立ちます。ラップフィルムを食器の上に敷けば洗う必要はなく、かつ、紙皿等よりもゴミの量を減らすことができます。

“もしも”の時は
いつ訪れるかわかりません。

「いつか」ではなく、
「今日から」はじめましょう!



流山市 安心 メール

流山市では、緊急時に正確な情報を入手できるよう、メールでの情報配信サービスを行っています。登録すると、災害等における避難勧告や応急対策、火災情報等をメールで受け取ることができます。

登録方法：下記アドレスへメールを送信してください。

email nagareyama-address@anshin-bousai.net

※登録料は無料ですが、利用登録される際の通信料や実際のメール受信に要する費用は、利用者の負担となります。

子どもの教育費ってどれくらいかかるの？

幼稚園から大学までの教育費は…



すべて国公立の場合
約**1,076**万円



すべて私立で理系の大学の場合
約**2,608**万円

大学まで通うとなると、すべて国公立でも、1人1,000万円以上の教育費が必要になります。その時になって慌てないためにも早めの準備が必要です。



※(株)セールス手帳社保険FPS研究所「ライフプランデータ集2016年版」をもとにJA共済試算

JAのこども共済「学資応援隊」が お子さまの明るい未来をサポートします。

ポイント1

高い貯蓄性と保障が
バランスよく備わっていて、
効率的に資金準備できます。

ポイント2

ご契約者(親族)が
もしものとき※1、その後の
共済掛金はいただきません。
*共済掛金払込免除不担保特則を付加する
場合を除きます。

NEW

ポイント3

学資金のお受取りは、
進学時期に合わせた
中学・高校・大学プランから
お選びいただけます。

NEW

ポイント4

お子さま、お孫さまの
ために75歳までご契約
いただけます。

(ご契約例) こども共済 学資金型(大学プラン)/0歳加入/22歳満期/18歳学資金支払開始/共済掛金払込終了/タイプ:基本型/契約者:お父さま 30歳/主契約:共済金額 300万円/特約:指定代理請求特約



※1 「もしものとき」とは、死亡、所定の第1級後遺障害の状態、所定の重度要介護状態、または災害による所定の第2級～第4級の後遺障害の状態になられたときをいいます。※2 学資金・満期共済金のお受取りの時期は、お子さまの誕生日ではありません。ご契約のお申込みの際は、お子さまの誕生日と契約日にご留意のうえ、学資金支払開始年齢「17歳」または「18歳」をお選びください。※3 割りもどし金の額は年度ごとに変動し、経済情勢などによっては0となる年度もあります。※4 「後遺障害のとき」とは、所定の第1級後遺障害の状態、または所定の重度要介護状態になられたときをいいます。※5 給付率は、ご契約者・お子さまの契約日の年齢、学資金支払開始年齢など契約内容によって異なります。

Web限定 先着 60,000 名様

「こども共済」資料請求キャンペーン

キャンペーン期間中に「こども共済」の資料をご請求いただいた方に

JA共済 PUSP さんぽマンベビースプーン&フォークプレゼント!!

応募期間:平成29年4月1日(土)～平成30年3月20日(火)

はじめて共済 検索

<http://shiryo.ja-kyosai.or.jp>

●この資料は概要を説明したものです。ご検討にあたっては「重要事項説明書(契約概要)」を必ずご覧ください。また、ご契約の際には「重要事項説明書(注意喚起情報)」および「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。
●ご加入にあたりましては、お近くのJA(農協)へお問い合わせください。
■ JA共済ホームページアドレス <http://www.ja-kyosai.or.jp>

くらしの保障、相談するなら **JA共済**

JAとうかつ中央

南流山支店 04(7159)7111 流山支店 04(7159)1001
八木支店 04(7158)2211 十太夫支店 04(7152)2211
新川支店 04(7152)3171 運河支店 04(7153)0121

take a shot !!

Kiss Kiss Kids

キスキスキス!
笑顔・変顔・すまし顔! ?のハッピーキッズが毎月登場します!

KissKissKids写真大募集!

応募
方法

- ①住所 ②氏名 ③年齢 ④職業 ⑤電話番号
⑥お子様の生年月日 ⑦お子様のお名前(ふりがな)
⑧20文字以内のコメントを必ずご記入の上、郵送・メール
でご応募下さい。

郵送

〒278-0016 千葉県野田市ニツ塚286-5
共立速記印刷(株) なちゅら編集室「Kiss Kiss Kids係」宛

mail

nacyura@ksi21.com



あゆむ
歩夢くん
H23.5.24生
サッカーとスイミングもがんばれー!



ようた
陽大くん
H26.7.5生
水遊び大好き!



あおい
蒼音くん
H28.5.10生
にこにこスマイル



あゆむ
歩くん
H23.10.30生
かき氷大好き!!



ゆづき
結月ちゃん
H24.1.28生
我が家のお姫様!

※写真は返却いたしません。ご了承ください。 ※読者の皆様からお寄せ頂いた個人情報はコーナーに掲載する他、本人の同意を得ず第三者に開示・譲渡いたしません。



社会福祉法人 けやき会

けやきの森保育園

埼玉県、千葉県で
複数施設運営している
認可保育園

転職を考えている
保育士さんの中途採用、
2018年度スタッフも
募集中!

- ♪産休・育休取得者多数
- ♪有給休暇取得推奨
- ♪残業少なめ

おおたかの森 第二

〒270-0114
千葉県流山市新市街地区C141街区2
Tel.04-7197-1880

おおたかの森園

〒270-0114
千葉県流山市東初石5-1-1(新C78街区1)
Tel.04-7155-8022

西初石園

〒270-0121
千葉県流山市西初石4-1408-2
Tel.04-7156-7555

保育目標

自ら考え、自立して行動できる人間に育って欲しいと考えています。
子供だけの小さな社会ですが、最初の一步として集団生活の中で、
社会のルールや助け合うことの大切さ、
他人を思いやる気持を育む手助けをしていきます。
細かく目の行き届いた家庭的な雰囲気の中で、
先生たちと一緒に毎日楽しく過ごします。

仕事もプライベートも楽しめる園です!

まずはお気軽にお問い合わせください! お問い合わせ 048-657-7477

履歴書(写真貼付)を大宮事務局に送付してください。その後書類選考を経て面接いたします。送付先住所 〒330-0845 埼玉県さいたま市大宮区仲町2丁目80番地1号 KsDio101



8月号のご感想

☐ Café特集、小物の店の特集、すてきな散歩コース特集とかをお願いします。

(K・Kさん・50代・女性)

☐ 帰省の際の流山のおみやげに困っています。流山の銘品、シリーズとかでお願い致します。

(S・Iさん・50代・女性)

☐ 流山のおすすめランチ、デザート特集をしてほしい。

(E・Sさん・40代・女性)

☐ シニアが遊びに行ける場所や店、健康料理のレシピ、マッサージ店の案内。

(Y・Iさん・70代・女性)

☐ 先月から地元の情報誌をしかも無料で、うれしいです。写真を撮るのに、撮影スポットなど特集してもらえるとありがたいです。

(T・Tさん・60代・女性)

編 お読みいただきありがとうございます。ございます！お店の紹介に留まらず、地域情報をお伝え出来たらと思います。これからもよろしくお願い致します！

☐ カフェ特集、隠れ家コーヒー店が知りたい。

(A・Tさん・20代・女性)

☐ 地元の話が役に立ちました。

(K・Mさん・50代・女性)

☐ 流山電鉄特集をお願いします。

(J・Oさん・40代・女性)

☐ 焼肉屋さん特集「みっちゃん」「たじま牛」等。

(K・Tさん・40代・女性)

☐ 手芸店か園芸店の特集を期待しています。

(M・Aさん・40代・女性)

☐ 流山の色々な場所をもっと教えてほしいです。近所以外はほとんど知らないのです。

(K・Hさん・40代・女性)

☐ 最近ひざの痛みがとれる方法を知りましたが、こんなことをもっと沢山知りたい。

(T・Yさん・60代・女性)

☐ 雑貨屋さん特集をお願いしたいです。

(C・Fさん・50代・女性)

☐ ツオップというパン屋さんについて詳しく知りたいです。

(N・Sさん・40代・女性)

☐ カフェ特集、地産地消レシピが知りたい。

(C・Mさん・30代・女性)

☐ おおたかの森駅に近い所に、英語に力を入れている幼稚園が春に開校しましたが、レポート潜入で様子を知りたいです。

(M・Kさん・50代・女性)

☐ 大人一人で気楽にランチやお茶が出来るお店を取りあげてほしい。

(M・Kさん・40代・女性)

☐ おいしいパン屋さん特集して欲しいです。

(S・Uさん・40代・女性)

編 おいしいパン屋さん特集！是非やりたいと熱く思っております。創刊してからおいしいパン屋さん特集を！の声をたくさん頂いているので頑張ります。楽しみにして下さい！(汗)

☐ ランチの美味しい店を取り上げてほしい。

(K・Kさん・60代・女性)

☐ 同窓会特集、健康診断特集、148カフェを取り上げて欲しい。

(M・Kさん・40代・女性)

☐ 有機の特集、食事、買い物がないです。

(A・Oさん・40代・女性)

☐ 美味しいパン屋さん特集。本紙P.2とP.3をもっと深く追求した記事をもっと！！

(C・Mさん・60代・女性)



掲載されたお店に行ってきたました

モンシユシュ

パンケーキとかき氷のポリュームがすごかった。

(E・Sさん・40代・女性)

パティスリー・テチ

今は私の一番のお気に入り。ケーキ屋さんです。価格も比較的リーズナブルで、おしゃれでおいしいです！

(M・Hさん・50代・女性)

洋食亭ラ・ボンム

店内のあらゆるところにりんごの置き物やクッションがあって可愛かったです。デザートにコーヒーマッチして美味しかったです。

(A・Tさん・20代・女性)

ビストロミナミンカゼ

味よし、接客よし、店の感じよし、リピートしています。

(Y・Iさん・70代・女性)

マロン洋菓子店

江戸川台チーズがお土産やお客様のもてなしにピッタリです。

(M・Kさん・40代・女性)

カーブス

近くにあったのを知りませんでした。明るい雰囲気素敵です。

(K・Hさん・40代・女性)

ご意見大募集!

本誌を読んだ感想や「来月のお題」への回答、「このお店が評判みたい」といった貴重なクチコミ情報などを「なちゅら」編集部まで、どしどしお寄せ下さい。携帯・パソコンからでもOKです。P27「読者プレゼント」と併せてのご応募も大歓迎！
※ペンネームの書き忘れにご注意下さい。

◆応募方法

- 下記項目をご記入の上、官製ハガキ・FAXのいずれかにて、①～⑧の必要事項を明記の上ご応募下さい。
- ①住所(郵便番号)、氏名、性別、年齢、職業、電話番号
 - ②希望するプレゼントの商品番号(第2希望まで明記下さい)
 - ③今月号で面白かったページを教えてください。
 - ④なちゅらの入手方法を教えてください
 - ⑤流山市内でおすすめるお店を教えてください。
 - ⑥掲載のお店へ行った感想を教えてください。
 - ⑦来月のお題:
「お気に入りの本とおすすめるポイント」
 - ⑧ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいことがあればお寄せ下さい。

◆あて先

〒278-0016
野田市ニツ塚286-5
共立速記印刷株式会社
「なちゅら」編集部
mail: nacyura@ksi21.com

※お預りした個人情報は、誌面に掲載する以外にはご本人の同意なしに第三者へ開示・譲渡致しません。

来月のお題

お気に入りの本とおすすめるポイント

「スポーツの秋」、「食欲の秋」... 秋と言えば様々な事を始めるのに良い季節ですね。なちゅらでは、「読書の秋」ということで、「お気に入りの本とおすすめるポイント」を募集致します。

現在、若者の活字離れ等と言われておりますが、皆様のお気に入りの本を共有することで新しい発見があるかも知れません。コメントお待ちしております。

編集後記

◆今号もお読みいただきありがとうございます。今号では、敬老の日特集をはじめと様々な企画をお届けしております。ぜひ、なちゅらを持って流山市内を巡っていただけると、と思います。まだまだ暑い日が続きますので、皆様もお身体ご自愛くださいませ。

【りさほ】

◆夏を満喫しましたか〜？打ち上げ花火は、いくつになっても心奪われますね。♪上ばかり見てるから軽く足捻った(涙)っていうね... 夏の出来事。今号も頑張った、たけぼよでした。残り少ない夏を楽しんでね〜♪

【たけぼよ】

◆今月号も最後までお読みいただきましてありがとうございます。9月号の巻頭特集は、私の出身校を特集させていただきました。取材のために十数年ぶりに学校に行きましたが、雰囲気も全然変わってなく当時の事を思い出しました。このような経験も出来るのがこの仕事の醍醐味なのかなと思えました。今後も読者の皆様楽しんでいただけるような巻頭特集を作っていくように頑張ります。

【ざとぼん】

Wonderful Pet

Iラブペットコーナー



ハヤト
キツネ顔だけ♪柴犬
(*)



小太郎
ハンモックが
お気に入りです



涼太(左)
じゃこ(右)
友達わんこ、
年に一度は
一緒におでかけ

応募方法

- ①住所 ②氏名 ③年齢 ④職業 ⑤電話番号 ⑥生年月日
 - ⑦ペットの名前(「ちゃん」「くん」が必要な場合は記入してください)
 - ⑧掲載コメント(20文字以内、絵文字不可)を必ずご記入の上、郵送・メールでご応募ください。
- 郵送 〒278-0016 千葉県野田市ニツ塚286-5
共立速記印刷(株)なちゅら編集部「ラブ ペットコーナー」宛
mail: nacyura@ksi21.com

珪藻土 お子様手形プレート 予約券

冬は暖かい陽ざしを探り込み・夏は暑い陽ざしをさざり自然エネルギーで快適ライフ

とんぐりの家 自然と仲良く暮らす家 自由設計の注文住宅

<http://donguri-goodliving.com/> とんぐりの家は
 どんぐりの家流山 で検索! 無垢の床・珪藻土の仕上げの
 室内空間が標準仕様

「自然の恵み&自然素材の住まいづくり」

夏のどんぐりイベント

資料請求500円Quoカード、ただし、HPからのお問合せによるコメント欄に「な5からを見て」。

楽しく学ぶ見学会
8月27日(日)
 13:30~17:00


本館住宅の家づくりを楽しく知っていただけるようクイズ形式の見学会です。見学会会場内に誘いが隠されています。見て・触れてクイズに答えていただき、お土産にチャレンジ!
 景品 1等: Quoカード1000円分・2等: Quoカード500円分・参加賞プレゼント

流山産業博でお子様手形プレートでおなじみのとんぐりの家はこちら

とんぐりの家 流山 株式会社グッドリビング(イトーヨーカドー流山店そば)
 〒270-0164 千葉県流山市流山5-8-1 TEL:04-7150-0007 FAX:04-7150-0008 E-mail:g-nagareyama@good-donguri.com Facebookもチェック

[ハウジングガイド]
HOUSING GUIDE

家族の夢の「マイホーム」
 理想をかかなえるために大切なのは、
 頼れるプロとの出会いです。
 まずは気軽に相談に出かけましょう。



オリコン 日本顧客満足度 大型リフォーム 第1位

「大型リフォーム」^{※1}
顧客満足度 第1位記念

HeartOne Reform 大和ハウスリフォーム

第2弾

2016年 オリコン日本顧客満足度調査 大型リフォーム 第1位

※1. マンション・戸建て住宅向けに関わらず、施工金額が建設業の許可が必要な500万円以上のリフォームを受注・施工した事業者を対象とした顧客満足度調査。

夏のリフォーム応援フェア 2017 8/5日~9/30日 まで

「エコリフォーム補助金制度」
 対象のエコリフォーム工事 **補助金 1戸最大30万円** (※1戸最大45万円 ※補助金交付申請期間は平成29年9月7日までとなります。)

または オールLIXIL製品で揃えるリフォーム工事 **リフォームローンの金利0%!**
 LIXILが金利・手数料を負担。

上記いずれかを利用するリフォーム工事のご契約で、下記フェア特典をプレゼント!!

100 円分 ご契約金額に応じたポイントで、様々な商品と交換できます! 右記の他にも多数の商品をご用意!	56 円分 (ダイソン) [Dyson Pure Hot+Cool Link]	35 円分 (リチニック) [体組成バランス計]
15 円分 (JTBギフトカード) 10,000円分	6 円分 (そらり)商品 [こっつお便GSコース]	

フェア適用条件: 当社と50万円(税別)以上のリフォーム工事の契約をされた方※契約期間:平成29年8月5日~平成29年9月30日※工事完了期限:平成29年12月25日まで※10万円(税別)ごとに1ポイント(ただし130万円(税別)の工事の場合13ポイント/ポイントの換算は限りなく、※150ポイントを上回ります。 ※ポイント内であれば複数商品も選択できます。 ※ポイントの使用期限は平成29年11月30日です。なお、使用されなかったポイントは失効します。 ※商品写真はイメージです。 ※商品中であっても商品が販売終了となった場合は選択できません。 ※本誌掲載以外のキャンペーン、割引等との併用はできません。 ※詳しくは営業担当者までお問い合わせください。

大和ハウスリフォーム株式会社 南関東支店 柏営業所
 千葉県柏市柏260-11 〒277-0005 TEL 04-7168-5541
 建設業許可番号・国土交通大臣許可(特-24)第23180号
 建築業許可番号・国土交通大臣許可(特-25)第23180号
 宅地建物取引業者免許番号・国土交通大臣(1)第8638号
www.daiwhouse-reform.co.jp

お問い合わせは **柏営業所**
Tel 04-7168-5541
 営業時間:9:00~18:00/水・日曜・祝日定休
 資料請求は www.daiwhouse-reform.co.jp

つくばエクスプレス
「柏たなか」駅 徒歩3分

敷地面積 10,000㎡超

全253邸の大規模マンションプロジェクト

TREASURE LAND PROJECT

おかげさまで連日満席御礼！ 人気のヒミツは??

まるで注文住宅!?

家族にぴったりのプランが作れる!

253家族に253通りの暮らしを実現する豊富なプランと「フリーデザインシステム」を採用した、トレジャーランドプロジェクト。多彩なプランを組み合わせ、注文住宅のような理想の家を叶えましょう。

まるで遊園地!!

テーマパーク型マンションパビリオン 大好評公開中!

トレジャーランドでの1日を体感できるプロジェクションマッピングやVR体験など、テーマパーク型パビリオンが大好評! 週末は家族で行ってみよう!



間取りを自由に組み合わせる

VRで

バーチャル体験!



まるでそこにいるみたい!

土日はパビリオンにベビーシッターが常駐

好みの間取りがオーダーできる

「フリーデザインシステム」

VRで体験!

メニュープランの中から好きな間取りパーツを組み合わせる新しいシステム!

家族のライフスタイルに合わせて、理想の家をオーダーしましょう。



土間&納戸プラン

アウトドア派も感激! 玄関に土間を設けてロードバイクやアウトドア用品の置き場に活用するのもOK!

ステップフロア・プラン



ロフトのようにスペースを縦に2分割し、お子様の遊び場や収納スペースとしてもご利用できます。

他にも例えばこんなプランも!!

掘りごたつプラン



リビングスタディプラン



この他にも多彩なメニュープランをご用意してお待ちしております。

収納たっぷり! 販売価格 **3LDK 2,400万円台** 台~

広々ゆったり! 販売価格 **4LDK 3,100万円台** 台~

100㎡超モデルルーム公開中!



■トレジャーランドプロジェクト全体概要●物件名/デュオビズ・ザ・グラン●所在地/千葉県柏市小青田110(従前)千葉県柏市小青田 柏北部東地区一休型特定土地区画整理事業区域内104街区1区画(保通地)●交通/つくばエクスプレス「柏たなか」駅徒歩3分JR常磐線「柏」駅より東武バス「柏たなか」行き24分、「柏たなか駅」バス停下車徒歩3分●用途地/地区●第一種住居地域●敷地面積/10,005.09㎡●建築面積/3,115.07㎡●建築延床面積/22,608.92㎡(容積対象外面積2,608.69㎡含む)●構造/風機/鉄筋コンクリート造 地上12階建(2階F数/住F253F(他に管理事務室1F、バーチャールーム兼ゲストルーム1F、キッズルーム兼スタジオ1F))●建築確認番号/第UHEC建確28583号(平成29年11月27日付)●分譲後の権利形態/敷地専有面積割合による所有権の共有(建物専有部分は区分所有権、共用部分は所有権割合による所有権の共有)●竣工後の管理形態/管理組合結成後、株式会社フージャースリビングサービスに委託(通称)●駐車場/敷地内駐車場196台(平庫103台、一部住F専用駐車場8台、身障者専用駐車場1台、機械式28台)(月額使用料2,000円~9,500円)、他に来客用駐車場2台●バイク置場/15台(月額使用料1,500円)●自転車置場/376台(平庫60台、二段式316台)(月額使用料1,000円~3,000円)●竣工予定時期/平成30年10月下旬●入居予定時期/平成30年11月下旬●施工/株式会社長谷工コーポレーション●管理会社/株式会社フージャースリビングサービス●完工/株式会社フージャースコーポレーション 国土交通大臣(4)第6050号/(一社)不動産協会会員/(一社)全国住宅産業協会会員/(公社)首都圏不動産公正取引協議会加盟 〒100-0005東京都千代田区丸の内2-2-3 丸の内仲通ビル10階 03-3287-0713●再販物件概要●販売価格/2,498万円~3,198万円●販売F数/3F●間取り/●間取り/3LDK-4LDK●専有面積/68.06㎡~81.74㎡●バルコニー面積/11.4㎡~12.5㎡●専用庭面積/12㎡(月額使用料2,100円)●管理費(月額)/8,510円~10,220円●修繕積立金(月額)/6,130円~7,260円●修繕積立基金(引渡時一括払)/341,000円~409,000円●管理準備金(引渡時一括払)12,300円~14,800円●その他費用/インターネット使用料648円/月、TESリース料1,944円/月、ライフサポートサービス費324円/月、コミュニティ費100円/月●広告有効期限/平成29年10月末日●登録受付期間/平成29年10月14日(土)~平成29年10月22日(日)●抽選日時/平成29年10月22日19時●登録受付場所/「トレジャーランド」マンションパビリオン●申込受付期間/土・日祝 10:00~18:00 平日 11:00~18:00 水曜日定休(祝日除く)●抽選場所/株式会社フージャースコーポレーション本社(申込の期日は、平成27年・28年分の収入証明書、身分証明書(健康保険証・運転免許証)および印鑑が必要です。●第1期2次先着順物件概要 ●販売価格/2,898万円~5,298万円●最多価格帯(100万円単位)/2,900万円台(5F)●販売F数/20F●間取り/3LDK-4LDK●専有面積/68.06㎡~101.40㎡●バルコニー面積/10.8㎡~18.4㎡●管理費(月額)/8,510円~12,680円●修繕積立金(月額)/6,130円~9,130円●修繕積立基金(引渡時一括払)/341,000円~507,000円●管理準備金(引渡時一括払)12,300円~18,300円●その他費用/インターネット使用料648円/月、TESリース料1,944円/月、ライフサポートサービス費324円/月、コミュニティ費100円/月●販売スケジュール/先着順申込み受付中●先着順につき、ご希望の住戸が売却済みの場合があります。予めご了承ください。●本概要は平成29年8月10日現在の情報です。●メニュープランは有償です。●階数によって申込み期限が異なります。

お問い合わせは/「トレジャーランド」マンションパビリオン
0120-200-454
営業時間/土・日・祝10:00~18:00 平日11:00~18:00 水曜日定休(祝日除く)

トレジャーランド 検索
小さなお子様も一緒にご来場ください
土・日・祝はパビリオンにベビーシッターが常駐しています

<売主>
Hockers H [東証一部上場]フージャースグループ
フージャース コーポレーション

森の図書館劇場

「スクリーンでみよう ふしぎの国のアリス」 9/10日

森の図書館視聴覚室のスクリーンで、お子様向けのアニメーション「ふしぎの国のアリス」を上映します。森の図書館カウンターにてチケット配布。



- 13:30~15:00 (開場13:00)
- 森の図書館 視聴覚室
- 無料 (流山市立図書館カードをお持ちの方対象。お持ちでない方は、ご登録下さい。)
- 森の図書館

☎04-7152-3200

流山市ゆうゆう大学公開講演会

「自助、近助、共助でつくる 災害に強い街づくり」 9/11日

流山市ゆうゆう大学は公民館事業のひとつ。60歳以上の方の2年制大学です。今回はゆうゆう大学生以外にも来場いただける公開講演会を開催します。



- 13:30~15:30
- 流山市文化会館ホール
- 無料 申込不要

☎04-7152-3200

乳幼児のいるママたちの交流の場

子育てサロン 9/14日

乳幼児のいるママたちの交流の場です。情報交換や悩みを話したい、「私の子育て、これでいいの」不安のない親になっていきたい。同じような子育て世代のみなさんと話してみませんか。



- 10:00~11:30
- 流山市生涯学習センター (流山エルズ)
- 流山市生涯学習センター (流山エルズ)

☎04-7150-7474

赤い羽根共同募金70周年記念チャリティコンサート ラディアントアンサンブルwith オペラ 10/1日

フルート奏者の真鍋知子さんら6人の若手実力派ミュージシャンをお迎えしてアンサンブルとオペラによる「名曲で紡ぐ愛の世界」と題したチャリティコンサートを開催。



- 開場13:30 (開演14:00)
- 流山エルズ (生涯学習センター) 多目的ホール
- 前売1,500円、一般2,000円、高校生以下500円
当日2,000円、一般2,500円、高校生以下1,000円
- 流山市生涯学習センター (流山エルズ)

☎04-7150-7474

NIFA国際交流FESTA2017

10/9日

今年のテーマは「Feel the rhythm of the planet」世界のリズムにのって、出演はトリニダードパコのスティール/パンバンド等。世界のリズムを感じてください!



- 開場13:00 (開演13:30)
- 流山エルズ (生涯学習センター) 多目的ホール
- 無料 申込不要
- 国際理解サポートセンター内
流山市国際交流協会

☎04-7128-6007

流山市文化会館「バリアフリー演劇鑑賞会」 ～誰もがともに～

10/22日

障害のある人もない人も、みんなが一緒に楽しめる劇の業高校演劇部による演劇をお楽しみください。有川浩の「旅猫リポート」をト書きも語りながら演じます。



- 13:30~14:30 (開場13:00)
- 流山市文化会館ホール
- 無料 申込不要
- 流山市文化会館

☎04-7158-3462

HOROSCOPE 2017 8.20-9.19

ASCENSION NAVIGATOR 香優
●プロフィール an'you
ZIP FMの占いおなじみ。ZIP-FM 77.8MHz



牡羊座 3.21-4.19

意識が高い友達と話そう!
マナーを防ぐため、美意識が高い人の行動を観察すると新しい発見がありそう。良い点は見習ったり応用したりして、プラスにしましょう。
●恋愛運●
お互いに不満を持ったら「人の振り見て我が振り直せ」を心掛けると、解決につながりそう。歩み寄りが大切です。



牡牛座 4.20-5.20

友人を家に招いてみよう!
ホームパーティーや同窓会に参加するだけでなく、幹事を引き受けたり家に人を呼んだりしましょう。部屋を片付ける機会もできて一石二鳥。
●恋愛運●
人を受け入れても見返りを求めるのはやめましょう。受け入れられた人は、あなたの心に近づこうとしています。



双子座 5.21-6.21

孤独を生かして勉強しよう!
夜中に寂しくなったら、日記を書いたりラジオを聴いたりして、心に響く言葉を学びましょう。独りの時間が自分を強くしてくれます。
●恋愛運●
あの人はまだあなたのことを思っています。しかし復讐するには、お互いに成長して再会する必要があるでしょう。



蟹座 6.22-7.22

新しい服を買いに行こう!
新鮮な気分や新しい物事を取り入れると良い時期です。思いっきりおしゃれをして出かけたり、資格の本を読んだりしましょう。
●恋愛運●
DVDや小説を参考に、相手へのアピールの仕方を研究しましょう。何気ない一言から気持ちが変わることもあります。



獅子座 7.23-8.22

上半期を振り返ってみよう!
ポイントカードや領収書などを整理したり、アルバムや名刺、住所録などを整理したりすると良いでしょう。自分の進む道が見えてきます。
●恋愛運●
相手からもらったプレゼントや手紙などがあれば、写真に残して整理を。部屋の風通しを良くしましょう。



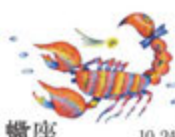
乙女座 8.23-9.22

頭の中にあることを実践しよう!
時間は待ってくれません。片付ける習慣をつけましょう。つまらないプライドを捨てると、日常での無駄な摩擦が減り、気持ちよくなります。
●恋愛運●
与えられるより与えることを知った時、一度むけて強い人間になれるでしょう。恋をして自分を磨いては。



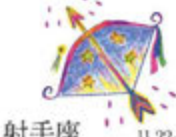
天秤座 9.23-10.23

バランスを大切にしよう!
体と心の健康バランスに注意しましょう。今は評価されなくても、認められる時が必ず来ます。「継続は力なり」の言葉を忘れずに。
●恋愛運●
包容力のある人が、あなたの揺れる心を心配してくれています。あなたを守ってくれる人を大切にしましょう。



蠍座 10.24-11.21

楽しいなことを計画しよう!
「自分がリードしなくては」や「良い人に見られたい」などと考えず、今のあなたで十分。人の細かいところまで気づく長所を生かそう。
●恋愛運●
思い込みが激しかったり、愛情を裏返した疑い深い冗談を言ったりしてはいけません。信頼し合える雰囲気づくりを。



射手座 11.22-12.21

人を許そう!
「能ある鷹は爪を隠す」という言葉通り、目立つ人や輝く人ほど謙虚さが求められます。盛り上げようとした一言が余計な場合もあるので注意。
●恋愛運●
趣味が同じだと気が合うかも。ジムや料理教室などの習い事を始めましょう。相手と一緒に行くのもいいでしょう。



山羊座 12.22-1.19

ガードをゆるめよう!
頑張り屋だけど引込み思案なあなた。正反対の友人や知人のアドバイスが必要な時です。社交的で行動力がある人と仲良くしましょう。
●恋愛運●
ふとした時に出会いはやって来そう。あまりにも自然なので気付かず終わる人もいます。チャンスを逃さずに。



水瓶座 1.20-2.18

いろいろな方法を試してみよう!
数多くの噂や情報から自分に必要なものを選ぶのは至難の技。しかし、振り回されるのを嫌がって逃げないで、誰にでも優しくしましょう。
●恋愛運●
自分をコントロールするのが難しい時。「去る者は追わず、来る者は拒まず」が良いのでは。運の良さを信じて。



魚座 2.19-3.20

睡眠時間を大切にしよう!
自分をギリギリまで追い込むのはやめて、第三者の視点で見ましょう。客観視が必要な時期で、自分が最も正しいと思わないこと。
●恋愛運●
仕事や勉強に追われて、なかなか時間がつかれないかもかもしれません。時には気分転換も必要ではないでしょうか。

●…日曜・祝日・振替休日 ●…土曜 ●…平日

なちゅら イベントニュース大募集!

〈なちゅら〉では、流山市で開催するイベントニュースを募集しております。お祭、コンサート、フリーマーケットのイベントなど地域のみなさんが行う様々なことを本誌で告知してみませんか?

毎月61,000部発行。流山市のご家庭に届き、幅広い年齢層の読者にPRできます。どしどし情報をお寄せください。

●下記の内容を揃えて、なちゅら編集室メールアドレス [nacyura@ksi21.com] までお送りください。
※掲載の有無はお答えしかねますのでご了承ください。

イベントキャッチフレーズなど

イベント名称

0/00日 開催日時

イベント詳細内容
(55~75文字以内)

写真1点

開催日時

開催場所 (住所)

入場料金

問い合わせ

☎00-0000-0000 問い合わせ電話番号

流鉄ビア鉄道

9/2土

ジャズと美食の名店を楽しめる「流山ビア鉄道」を開催。昨年に続き、今年もジャズライブで優雅なひとときが楽しめます。



- 16:00~21:00
- 流鉄流山駅 車両&ホーム
- 無料 (一部有料)
- ツーリズム推進課内

☎04-7168-1047

小さな小さな音楽会第7回 秋のオカリナフェスティバル

9/17日

10月からの赤い羽根共同基金を前に「赤い羽根共同基金70周年フライングチャリティコンサート」と銘打って、オカリナを演奏されている少人数のグループが集まった合同発表会を開催。



- 開場12:30 (開演13:00)
- 流山エルズ (生涯学習センター) 多目的ホール
- 入場は無料ですが、会場に基金箱を設置させていただきます。
- 荒木

☎080-5420-2874

切り絵行灯と音楽の夕べ

9/2土

浅間神社内が流山本町ならではの切絵行灯などで彩られ、神楽殿では邦楽やジャズなどの生演奏を聴くことができます。町中も優しい灯りで照らし出されます。



- 17:00~19:30 (予定)
- 浅間神社
- 無料
- 流山市役所 流山本町・利根運河ツーリズム推進課 ツーリズム推進係

☎04-7168-1047

マカロンのファミリーコンサート

9/18日

おなじみのポップソングからどこかで聞いたことのあるようなクラシックの曲をたのしく愉快地に軽快なパーカッションと変幻自在のピアノのアンサンブルでお届けします。



- 開場13:30 (開演14:00)
- 流山エルズ (生涯学習センター) 多目的ホール
- 前売900円、高校生以下300円、親子ペア1,000円
当日1,000円、高校生以下500円、親子ペア1,300円
- 流山市生涯学習センター

☎04-7150-7474

なちゅらってどこに置いてあるの?

設置個所リストをご紹介します

- 居酒屋ともろう 初石駅前店
- 梅の花 おおたかの森店
- 江戸川大学
- えどがわ南流山保育園
- おおたかの森 ナーサリースクール
- 紀伊国屋書店 流山おおたかの森店
- 協栄江戸川台年金ホーム
ヴィラ・ナチュラ
- ケーズデンキ 流山店
- 珈琲屋 OB 流山店
- コメダコーヒー おおたかの森店
- さくら歯科
- JA とうかつ中央 南流山支店
- JA とうかつ中央 流山支店
- JA とうかつ中央 八木支店
- JA とうかつ中央 十太夫支店
- JA とうかつ中央 新川支店
- JA とうかつ中央 運河支店
- 城の星保育園
- ゼン美容室
- デイリーヤマザキ 流山東初石店
- 東京ベイ信用金庫 江戸川台支店
- 東京ベイ信用金庫 流山支店
- 流山市役所
 - ・ おおたかの森出張所
 - ・ 東部出張所
 - ・ 江戸川台駅前出張所
 - ・ 南流山出張所
- 流山商工会議所
- 流山市文化会館
- 日本亭 江戸川台東口店
- 穂高賃貸センター ながれやま支店
運河西口店
- 穂高賃貸センター ながれやま支店
理科大店
- マツモトキヨシ 初石店
- マルエツ 野々下店
- ヤオコー 南流山店
- 洋食亭ラ・ボンム

※数に限りがあるため、なくなっている場合があります



お客様&スタッフに特別な場所Xyy☆生涯安心して働ける環境

仕事内容/美容室業務全般
給与/アシスタント 16万円~22万円
スタイリスト 23万円~35万円
トップスタイリスト 35万円~
幹部・マネージャー 40万円~

資格/美容師免許
待遇/昇給随時、年2回業績賞与、交通費全額支給
社会保険完備、社員旅行、車通勤OK
休日/月7日休み・パカンス休暇7日・夏休み5日
正月休み3日・誕生日休暇1日・年1回ディズニー食事会

SPACE x HAIR x DESIGN ☎04-7170-2488
Xyy(南流山・流山おおたかの森)

流山市南流山1-7-2サンハイツ南流山206



柏市 アバスーパーでの開店前清掃

平日午前中だけの、簡単な清掃のお仕事です! Wワーク&車通勤OK!

仕事内容/スーパーの床面清掃・ごみ回収等
勤務地/【フードスクエア カスミ 柏たなか駅前店】
柏市小南1丁目1番地14「柏たなか駅」すぐ
資格/性別・経験・年齢不問、未経験者大歓迎
時間/6:30~9:15(平日週3日~でOK、曜日応相談)
給与/時給900円
休日/土曜・日曜
待遇/車通勤可、交通費規定内支給、制服貸与、労災保険
応募/電話連絡の上、履歴書(写真貼付)をご持参ください。

総合ビルメンテナンス業 ☎03-5980-7026
株式会社 オールワン 【担当/採用係】
東京都北区滝野川7-39-7



未経験の方も安心して働ける職場です。
年齢不問!!幅広い世代の方が活躍中です!

なちゅらを一緒に作りませんか?
パートさん大募集!

★募集要項
【企画アシスタント・営業補助】

- 勤務地/なちゅら編集室
(野田市二ツ塚286-5)
- 給与/時給930円~1180円
- 時間/9:00~17:30
(月~金の間で週4~OK!)
- 休日/土・日・祝(週休2日制)
- 資格/普通自動車免許取得
※PCの基本操作が出来る方
- 応募/まずは電話連絡にて、
お気軽にご応募下さい。

車通勤
OK!



未経験者の方も大歓迎!
人と人とを繋ぐ
やりがいのあるお仕事です。

共立速記印刷株式会社 ☎04-7125-8888
〒278-0016 千葉県野田市二ツ塚286-5 【担当/五十嵐】
事業内容はWebをご覧ください。http://www.ksi21.com/

JIMO JOB
ジモジョブ

地元の求人情報が満載!
アルバイト・パートから派遣のお仕事、
正社員募集まで、あなたのライフスタイルに
合わせたお仕事を選べます!

- 社・・・正社員
- 契・・・契約社員
- ア・・・アルバイト
- 派・・・派遣社員
- パ・・・パート
- 他・・・その他

千代田区 社 施工管理業務全般

個性やアイデアを発揮できる環境です

仕事内容/各種物件の新築、リフォーム、リノベーション
について施工管理業務全般をお任せします。
時間/9:00~17:45
勤務地/本社(東京)、大阪、福岡、札幌、仙台いずれか
※勤務先は希望を考慮の上決定します
資格/【学歴不問】建築施工管理技士または一級建築士
の資格をお持ちの方<要優先>
給与/月給30万円~60万円+諸手当(経験・能力による)
休日/土・日・祝・夏季・年末年始

地球と人に優しい環境づくりを考える ☎03-5577-2120
NGK株式会社 【担当/採用係】
千代田区西神田1-4-11サンボウ水道橋ビル5・6階

流山市 ア ホール&キッチン

接客や料理好きな方大歓迎!

仕事内容/ホール・キッチン
時間/15:00~24:00
(曜日・時間は応相談)
給与/時給850円~
(経験・能力により優遇あり)
待遇/経験不問、交通費支給、
食事補助あり
休日/土曜・日曜・祝日
応募/まずは電話連絡にて、お気軽にご応募下さい。

新規
OPEN!

経験者
優遇

串揚げDINNING 縁 ☎090-1852-7947
流山市江戸川台西1-81 【担当/井上】

「履歴書」の書き方

履歴書は、面接を受ける会社
とあなたとの最初の接点とな
る重要なもの。働きたいとい
う気持ちや伝わるようにわか
りやすく書きましよう。

履歴書用紙

市販されている履歴書の形式はさまざま。自分を最もアピールできるものを選びましよう。必ず手書きで記入をし、黒の万年筆かボールペンを使って丁寧に書きます。記入の際は、別の紙に下書きをしてから履歴書に記入するときにきれいに仕上がります。記入の時は、履歴書を汚さないように!もし間違えてしまった場合は、修正液を使わず、もう一枚新しい履歴書を使うこと。学校名や会社名、免許や資格は、省略せず正式名称で記入しましょう。

志望動機

志望動機は、採用担当者が最も注目する点です。あいまいだと仕事に対する意欲が伝わりません。志望動機は、一つに絞って具体的に書きましよう。また、給料がいいから「自宅から近いから」などといった私的な理由は書かないようにしましょう。

写真

3ヶ月以内に撮影した、フォーマルで清潔感のある服装や髪型で撮影したものを使用しましょう。スナップ写真は使用不可。

最後にチェック

- ☑空欄・誤字・脱字の確認
書き忘れ・書き間違いがないか?
- ☑写真の確認
証明写真は3ヶ月以内のものか?
- ☑日付の確認
記入した日付は正しいか?

24名様に当たる!! 応募締切 ▶▶▶ [9月11日(月)消印有効]

1 ミントスパークリングスプレー& nasica® 施術メニュー 1,000円OFFクーポン **3名様**



夏に大活躍!汗や皮脂によるベタつきを抑え、ボディにも使える炭酸スプレーとnasica(ナシカ)の1,000円OFFクーポンをセットでプレゼント。皮膚のベタつきや痛んだ髪のお悩みも大解決。憧れの美髪を目指すチャンス!

提供:BEAUTY SALON nasica®(ナシカ)

流山市鶴ヶ崎15-16 大泉ビル001号 ☎04-7168-0031
 営業/9:00-19:30 休/火・第1第3水
<http://nasica.cure.to/>

2 ロミロミボディトリートメント (上半身or下半身)15分コース **5名様**



アロマを使ったハワイ伝統のトリートメントで、肩こりや腰痛など体の痛みを解消しませんか?元ハワイ在住10年、ハワイ州マッサージライセンス所持セラピストが、心と身体をほぐします。お気軽にメールもしくは電話にてお問い合わせ下さい。

提供:アミロミアロマセラビー

流山市鶴ヶ崎1318-4 ☎080-2395-9959
 営業/9:00-21:00 休/不定休 mail/amilomi55@gmail.com
<https://beauty.hotpepper.jp/kr/sln/H000319434/>

3 ハードトースト 1斤 **5名様**



ペンギンがモチーフの当店の「ハードトースト」は、生地を味を存分に楽しめるパンです。食パンと比べシンプルで味わいながらも、フランスパンのような香りと嚼むごとに生地が味わい深さを感じられます。

提供:Kushino no Panya

流山市十太夫92-93(新C54街区17) ☎04-7156-8110
 営業/平日 9:00-18:00 土曜日 11:00-18:00 休/月(祝日)※別途要予約
<https://www.kushinonopanya.com/>

4 フルーツショートケーキ (4号 12cm) **1名様**



果物をたっぷり使った見た目にも鮮やかな「パティスリー テチ」のフルーツショートケーキは、生クリームの甘さとフルーツの酸味のバランスが絶妙。みんなで食べられる4号サイズでプレゼント。

提供:Pâtisserie Techi(パティスリー テチ)

流山市十太夫71-8 ☎04-7157-3940
 営業/10:00-20:00 休/月曜日・第3火(祝日の場合は翌日)

5 コーヒー(アイス・ホット・オーレ) & たねにゃん(二枚入り) **5名様**



可愛いねこものとおいしいcoffee、流れるミステルの音楽で心も体も癒される「安らげる場所」ねこちろ。オーナーの故郷、兵庫県より新鮮な深煎り豆を仕入れハンドドリップで丁寧に煎れてご提供いたします。大人気の流山新名物「たねにゃん」と一緒に♪

提供:ねこちろ&Coffee ねこちろ

流山市鶴ヶ崎2100-3 ☎050-3697-0510
 営業/12:00-19:00 休/月・火(月曜が祝日の場合)、月1回月・火連休あり
<http://neochirol.crayonsite.com/>

6 マッサージ10分 無料サービス **5名様**



「癒し」だけじゃない「健康」のマッサージを体験してみませんか。10分間の癒し時間をプレゼント!国家資格をもったマッサージ師による鍼灸マッサージで疲れた体にご褒美を。気になる症状はお気軽にご相談ください。

提供:鍼灸マッサージ もみ太郎

流山市江戸川台西1-51-3 ☎04-7152-9919
 営業/10:30-14:00 夜 15:00-19:00
 休/年末年始

応募方法

官製はがき・FAXのいずれかにて、①～⑧の必要事項を明記の上ご応募ください。

- ①住所(郵便番号)、氏名、性別、年齢、職業、電話番号 ②希望する商品番号(第2希望まで明記下さい。)
- ③今月号で面白かったページを教えてください。
- ④なちゅらの入手方法を教えてください。⑤流山市内でおすすめのお店を教えてください。⑥掲載のお店へ行った感想を教えてください。
- ⑦来月のお題:「お気に入りの本とおすすめのポイント」(P21参照) ⑧ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいことがあればお寄せ下さい。

なちゅら 9月号 プレゼント応募用紙 (ハガキ・FAX用)

※ハガキに貼るか、封書にて郵送してください。FAX応募の方は用紙を200%拡大してください。

フリガナ			男・女	職業	主婦・会社員・自営 パート・学生・他
氏名			歳		
住所	(〒 -)	TEL	-	-	
希望する商品番号	第1希望	第2希望	今月号で面白かったページを教えてください。		
なちゅらの入手方法を教えてください。(○を付けて下さい)	流山市内でおすすめのお店を教えてください。				
自宅に置いた	それ以外()	⑤ 店名:	おすすめのポイント:		
掲載のお店へ行った感想を教えてください。					
⑥ 店名:	感想:				
来月のお題:「お気に入りの本とおすすめのポイント」(P21参照)					
⑦ タイトル:	おすすめのポイント:				
⑧ ⑧	ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいことがあればお寄せ下さい。				

アンケートに答えて
プレゼントをもらおう!

あて先



ハガキ

〒278-0016 野田市二ツ塚286-5
 共立速記印刷株式会社「なちゅら」編集室
 なちゅら9月号プレゼント係宛て

FAX

04-7120-1020

※前さからお寄せ頂いた個人情報は、プレゼント発送に使用するほか、個人情報を含まない統計的な資料作成に利用します。一部、商品提供元から直送するプレゼントを除き、本人の同意を得ず第三者に開示いたしません。発送は発送をもってかえさせていただきます。

不動産を任せるなら、全国売買仲介取扱件数No.1の三井のリハウスへ!

1986-2016

三井のリハウスは、多くのお客様にご愛顧いただき、31年連続で全国売買仲介取扱件数No.1を達成いたしました。

振り返れば、初めてNo.1になったのは日本が非常に躍動感溢れていた1986年。

時代の流れと共に変化するお客様の不動産ニーズに寄り添い続けてまいりました。

これからも、安心・安全な取引の実現を目指すとともに、お客さまの想いに応える質の高いサービスをご提供し、

10年後、20年後もお客様に選ばれ続ける「三井のリハウス」を目指してまいります。



三井不動産リアルティグループは'86年度～'16年度の31年連続全国売買仲介取扱件数No.1です。

三井のリハウス

三井不動産リアルティ株式会社
新松戸センター

フリーコール
0120-984-331 shinmatsudo@rehouse.co.jp

〒270-0034 千葉県松戸市新松戸2-10-2 アミエビル1F

[国土交通大臣(13)第777号
(一社)不動産協会会員 (一社)不動産流通経営協会会員 (公社)首都圏不動産公正取引協議会加盟]





「お客様第一主義」

弊社の経営基本理念は、「お客様第一主義」。

生命保険、損害保険を活かした「企業と家計のリスクコンサルタント」で、お客様の信頼に応えます。

私たちはこんな会社を目指しています。

- ① お客様を大切にする心・行動 **No.1**
- ② ニッセイグループの一員としての社会的責任感・使命感 **No.1**
- ③ 心の健康 **No.1**



ニッセイ保険エージェンシー株式会社

〒112-0013 東京都文京区音羽2丁目10-2 音羽ビル7階

ホームページ <http://www.nissay-ia.co.jp>

(ニッセイ保険エージェンシー株式会社は日本生命保険相互会社と
あいおいニッセイ同和損害保険株式会社の代理店です。)



ニッセイ保険エージェンシー

生29-H-1461, ニッセイ保険エージェンシー

どこよりも「早く」「高品質」に仕上げます!

安い
早い
丁寧

開催期間
9/30
まで

钣金祭り

钣金塗装がなんと!! 工賃 今だけ!

20%OFF

バンパー塗装 バンパーの修理



手のひらの大きさまで!!

手のひらサイズ: 20cm×20cmのキズ



8,800円~

クイック補修

気になる箇所を
速く、安く補修

修理を迷ってしまうようなちょっとした補修もお任せください。素早く目立たなくします。
※国産車価格です。

キズ磨き

洗車やひっかき傷を目立たなくします。

1,980円~

約30分仕上げ

※お車の状態によっては30分以上かかる場合がございます。



他店見積り 大歓迎!!

見積書をご持参ください。その場でさらに安くできます。
※同一工法に限ります。



Super Car Inspection
車検のコバック

■野田店 株式会社 関口自動車
国土交通省指定工場 (第3-424号)

〒278-0031 千葉県野田市中根39-5(イオンノア店様となり)

フリーダイヤル: **0120-589-840**

営業時間: AM9:00~PM7:00
定休日: 月曜日・祝日(年末年始・GW・お盆)



24時間受付中!!

コバック 野田店

検索

Click!